

17-Inch(16.0-inch Viewable)/ 20-Inch Premium (18.3-inch Viewable) Color Monitor Guide

Operating Instructions Page 2

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Bedienungsanleitung Seite 13

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

Mode d'emploi Page 23

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence ultérieure.

Istruzioni per l'uso Pagina 33

Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

Manual de instrucciones Página 43

Antes de utilizar la unidad, lea este manual detenidamente y consérvelo para futuras referencias.

取扱説明書 53ページ

お買い上げいただきありがとうございます。
お使いになる前に、この取扱説明書をお読みください。
お読みになった後は、後日お役に立つこともありますので、必ず
保存してください。

Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your dealer regarding this product.

Model No. GDM- _____ Serial No. _____

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
Dangerously high voltages are present inside the set. Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

INFORMATION

This product complies with Swedish National Council for Metrology (MPR) standards issued in December 1990 (MPR II) for very low frequency (VLF) and extremely low frequency (ELF).

INFORMATION

Ce produit est conforme aux normes du Swedish National Council for Metrology de décembre 1990 (MPR II) en ce qui concerne les fréquences très basses (VLF) et extrêmement basses (ELF).

Hinweis

Dieses Gerät erfüllt bezüglich tieffrequenter (very low frequency) und tiefstfrequenter (extremely low frequency) Strahlung die Vorschriften des „Swedish National Council for Metrology (MPR)“ vom Dezember 1990 (MPR II).

INFORMACIÓN

Este producto cumple las normas del Consejo Nacional Sueco para Metrología (MPR) emitidas en diciembre de 1990 (MPR II) para frecuencias muy bajas (VLF) y frecuencias extremadamente bajas (ELF).

Dieses Gerät entspricht den folgenden europäischen EMV-Vorschriften für Betrieb in Wohngebieten, gewerblichen Gebieten und Leichtindustriegebieten.

EN55022/1987 Klasse B
EN50082-1/1992
EN60555-2/1987

Ergonomische Anforderungen

Dieser Bildschirm wurde nach dem deutschen Ergonomie-Standard ZH1/618 und entsprechend ISO 9241-3 geprüft. Um beim Einsatz dieses Bildschirms in der Textverarbeitung den Anforderungen der ZH1/618 zu genügen, sind folgende Betriebsbedingungen zu beachten:

- Positive Bildwiedergabe (Schwarze Zeichen auf hellem Hintergrund).

Hinweise

- Aus ergonomischen Gründen wird empfohlen, die Grundfarbe Blau nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Erkennbarkeit, Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast).
- Aus ergonomischen Gründen (flimmern) sollten nur Darstellungen bei Vertikalfrequenzen ab 70 Hz (ohne Zeilensprung) verwendet werden.

NOTICE

This notice is applicable for USA/Canada only.
If shipped to USA/Canada, install only a UL LISTED/CSA LABELLED power supply cord meeting the following specifications:

SPECIFICATIONS

Plug Type	Nema-Plug 5-15p
Cord	Type SVT or SJT, minimum 3 × 18 AWG
Length	Maximum 15 feet
Rating	Minimum 7A, 125V

NOTICE

Cette notice s'applique aux Etats-Unis et au Canada uniquement.

Si cet appareil est exporté aux Etats-Unis ou au Canada, utiliser le cordon d'alimentation portant la mention UL LISTED/CSA LABELLED et remplissant les conditions suivantes:

SPECIFICATIONS

Type de fiche	Fiche Nema 5-15 broches
Cordon	Type SVT ou SJT, minimum 3 × 18 AWG
Longueur	Maximum 15 pieds
Tension	Minimum 7A, 125V



この装置は、第二種情報装置（住宅地域またはその隣接した地域において使用されるべき情報装置）で、住宅地域での電波障害防止を目的とした情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）基準に適合しております。しかし、本装置をラジオ、テレビジョン受信機等に近接してご使用になると、受信障害の原因となることがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

GDM-20E20 only

This monitor complies with the TCO 1992 guidelines for power saving when used with a computer equipped with VESA Display Power Management Signaling (DPMS).

Table of Contents

Precautions	3
Functions of Controls	4
Adjustments	6
Preset Modes	10
Power Saving Function	10
Troubleshooting	11
Specifications	12
Use of the Tilt-Swivel	12
Plug and Play	12

Precautions

Installation

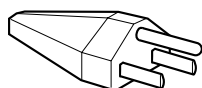
- Prevent internal heat build-up by allowing adequate air circulation. Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) nor near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation holes.
- Do not install the unit near heat sources such as radiators or air ducts, nor in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
- Do not place the unit near equipment which generates magnetism, such as a converter or high voltage power lines.

Maintenance

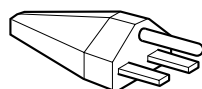
- Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent, such as alcohol or benzine.

Warning on Power Connection

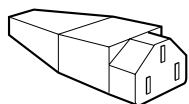
- Use a proper power cord for your local power supply.



115 Volts



230 Volts
(not provided on standard cord set)



CEE-22 cord set,
female end (all power cord sets)

United States, Canada, Taiwan, Korea, Japan	Continental Europe	United Kingdom, Ireland	Australia, New Zealand
Plug Type NEMA 5-15P	Plug Type CEE 7/VII (Schuko)	Plug Type B S 1363	Plug Type SAA AS 3112
Cord Type SJT	Cord Type HAR (HO5VV- F3G1.0)	Cord Type HAR (HO5VV- F3G1.0)	Cord Type CDB03PLP
Min. cord set rating 10 A/125 V 18/3AWG	Min. cord set rating 10 A/250 V	Min. cord set rating 10 A/250 V	Min. cord set rating 10 A/250 V
Cord Length (+/-0.1 m) 2 m	Cord Length (+/-0.1 m) 2.5 m	Cord Length (+/-0.1 m) 2.5 m	Cord Length (+/-0.1 m) 2.5 m
Safety Approval UL/CSA	Safety Approval HAR	Safety Approval BSI, ASTA	Safety Approval Dept. of Energy of New South Wales
Autoranging universal power supply works anywhere; the monitor self-adjusts if the appropriate power cord and plug for the local voltage are used.			

- To disconnect the power cord, wait for at least 30 seconds after turning off the power for discharging the static electricity on the CRT display surface.

The socket-outlet should be installed near the equipment and be easily accessible.

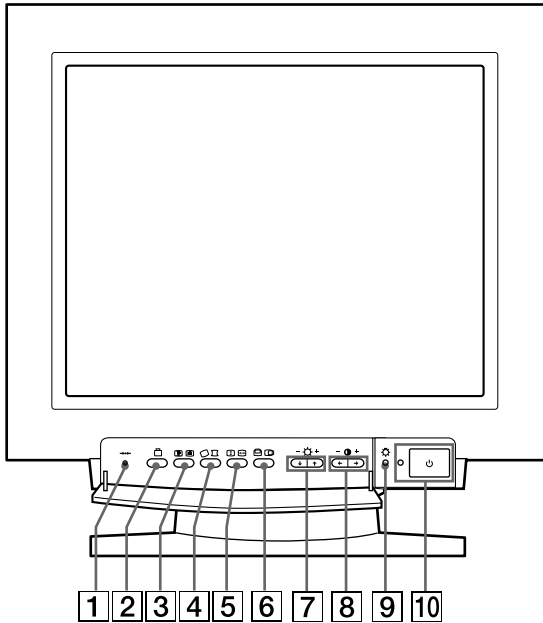
- After the power has been turned on, the CRT is demagnetized for approximately 5 seconds. This generates a strong magnetic field around the bezel, which may affect the data stored on magnetic tapes or disks near the bezel. Place such magnetic recording equipment and tapes/disks apart from this unit.

Functions of Controls

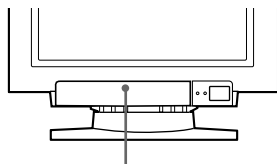
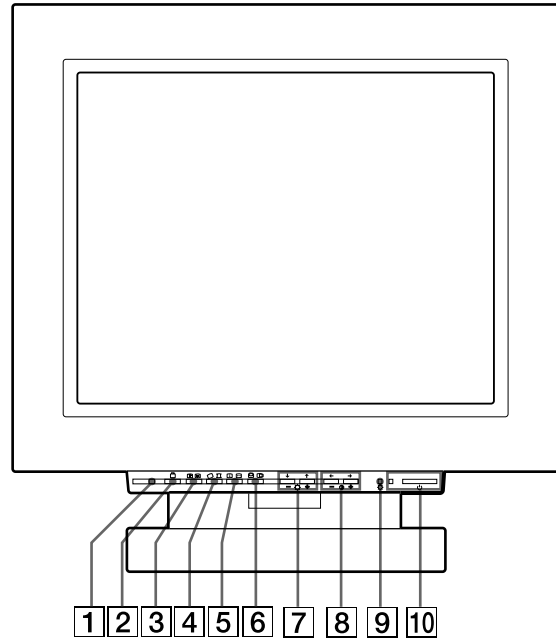
See the given pages for further description.

Front







GDM-17E20






GDM-20E20



Push this part to open up the control panel cover

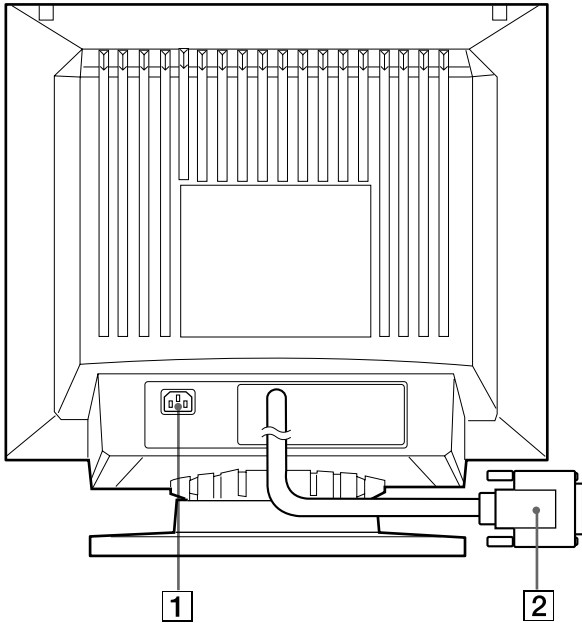
- | | |
|--|--|
| <p>1 RESET button (page 10)
Press to reset the adjustment data to the factory-preset levels.</p> <p>2  (option) button (page 8-9)
Press to set the option OSD (On Screen Display).</p> <p>3  (convergence) button (page 8)
Press to adjust the vertical and horizontal convergence.</p> <p>4  (geometry) button (page 7)
Press to adjust the rotation and pincushion.</p> <p>5  (size) button (page 7)
Press to adjust the vertical and horizontal picture size.</p> <p>6  (center) button (page 6)
Press to adjust the vertical and horizontal picture position.</p> | <p>7  (brightness) -/+ (./>) buttons (page 6-9)
Press to adjust the brightness.

-/+ (./>) buttons also adjust the each items.</p> <p>8  (contrast) -/+ (?//) buttons (page 6-9)
Press to adjust the contrast.

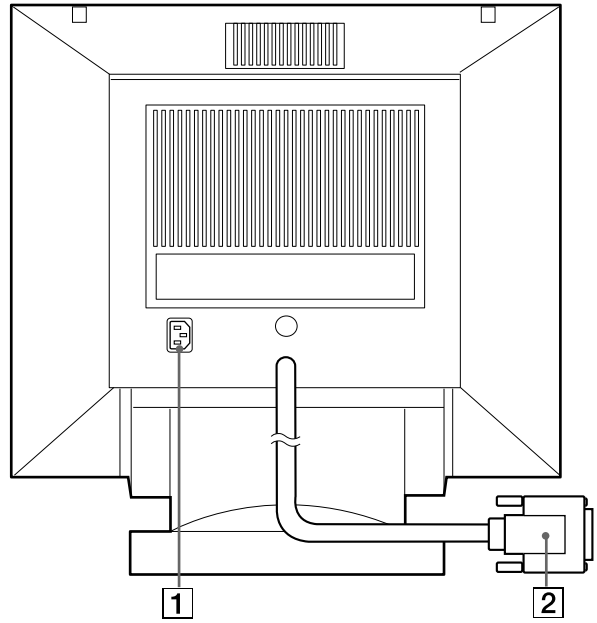
-/+ (?//) buttons also adjust the each items.</p> <p>9  Power saving indicator (page 10)
Lights up when the monitor is in the Power Saving Modes.</p> <p>0  power switch and indicator (page 10)
Press to turn the monitor on or off. The indicator lights up when the monitor is turned on.</p> |
|--|--|

Rear

GDM-17E20



GDM-20E20



1 AC IN connector

Plug in an AC power cord.

2 Video cable (13W3)

The cable accepts RGB video signals (0.700 Vp-p), and SYNC signals.

Adjustments

You can adjust the picture to your preferences by following the procedure described below.

You can adjust the all items on the OSD (On Screen Display). The item to be adjusted is indicated in white on the OSD.

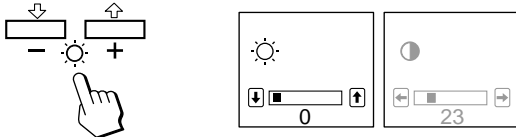
Before adjusting the items, turn on the unit and connect video cable to the computer/work station.

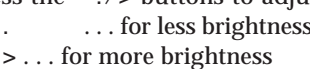
The buttons of GDM-20E20 are used as the illustrations. The buttons of GDM-17E20 also have same functions.

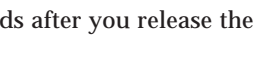
Adjusting the Picture Brightness

The adjustment data becomes the common setting for all input signals.

- 1 Press the  button.
The  OSD (On Screen Display) appears.

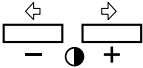
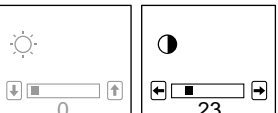


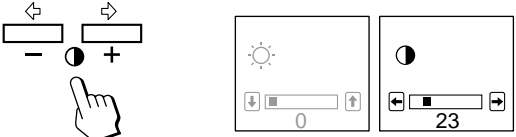
- 2 Press the  buttons to adjust picture brightness.
. for less brightness
> . . . for more brightness

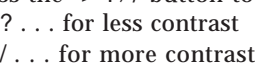
The  OSD disappears 3 seconds after you release the buttons.

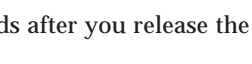
Adjusting the Picture Contrast

The adjustment data becomes the common setting for all input signals.

- 1 Press the  button.
The  OSD (On Screen Display) appears.

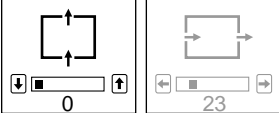


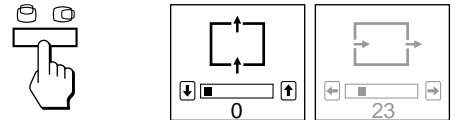
- 2 Press the  button to adjust picture contrast.
? . . . for less contrast
/ . . . for more contrast

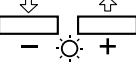
The  OSD disappears 3 seconds after you release the buttons.

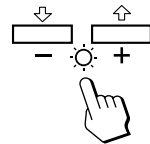
Adjusting the Picture Centering

The adjustment data becomes the unique setting for the input signals received.

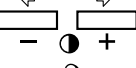
- 1 Press the  button.
The  OSD (On Screen Display) appears.

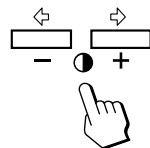


- 2 For vertical adjustment
Press the  buttons.






. . . . to move down
> . . . to move up

For horizontal adjustment
Press the  buttons.




? . . . to move left
/ . . . to move right

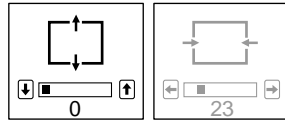
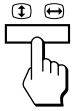
To erase the  OSD, press the  button again. The  OSD automatically disappears 10 seconds after you release the buttons.

Adjusting the Picture Size


The adjustment data becomes the unique setting for the input signals received.

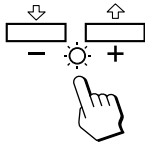
- 1 Press the  button.

The  OSD (On Screen Display) appears.



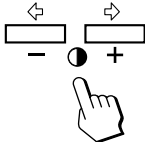
- 2 For vertical adjustment

Press the  ./> buttons.




... to diminish
> ... to enlarge

For horizontal adjustment
Press the > ?// buttons.



? ... to diminish
/ ... to enlarge

To erase the  OSD, press the  button again.

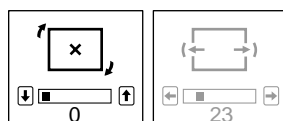
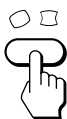
The  OSD automatically disappears 10 seconds after you release the buttons.


Adjusting the Picture Rotation

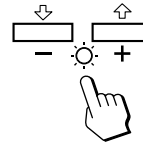
The adjustment data becomes the common setting for all input signals.

- 1 Press the  button.

The  OSD (On Screen Display) appears.



- 2 Press the  ./> buttons.
... to rotate counterclockwise
> ... to rotate clockwise




To erase the  OSD, press the  button again.

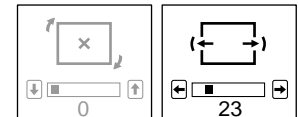
The  OSD automatically disappears 10 seconds after you release the buttons.

Adjusting the Pincushion

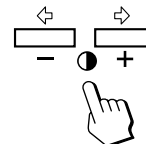
The adjustment data becomes the unique setting for the input signals received.

- 1 Press the  button.

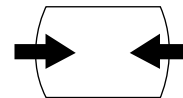
The  OSD (On Screen Display) appears.



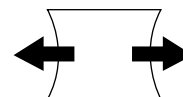
- 2 Press the > ?// buttons.




? ... to diminish the picture sides



/ ... to expand the picture sides



To erase the  OSD, press the  button again.

The  OSD automatically disappears 10 seconds after you release the buttons.

Adjustments

Adjusting the Convergence

The adjustment data becomes the common setting for all input signals.

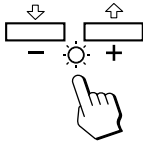
1 Press the button.

The OSD (On Screen Display) appears.



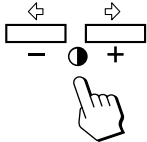
2 For vertical adjustment

Press the buttons.



... to move Red down and Blue up
 >... to move Red up and Blue down

For horizontal adjustment
 Press the buttons.



?... to move Red to the left and Blue to the right
 /... to move Red to the right and Blue to the left

To erase the OSD, press the button again.

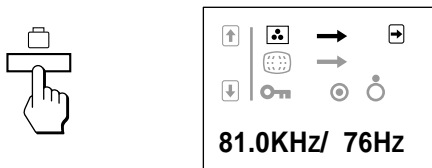
The OSD automatically disappears 10 seconds after you release the buttons.

Setting the Color Temperature

The selected color temperature becomes the common setting for all input signals.

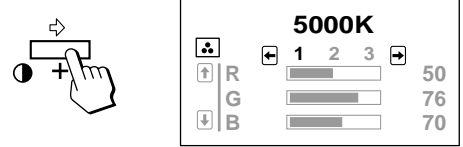
1 Press (option) button.

The option OSD (On Screen Display) appears.



2 Press / button.

The color temperature OSD appears.

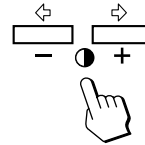


3 Adjust with ?// and ./> buttons.

There are three color temperature modes on the OSD. The factory settings are 1 : 5000K, 2 : 6500K, and 3 : 9300K.

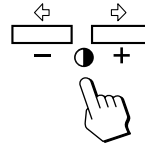
To select 5000K, 6500K or 9300K

Press ?// buttons.

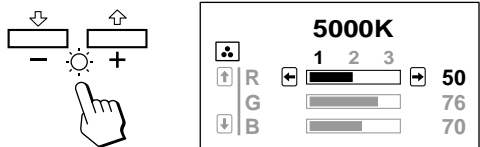


To obtain the desired color temperature

1 Press ?// buttons to select the 1, 2 or 3 mode.



2 Press ./> buttons to select R, G or B.



3 Press ?// buttons to adjust the color temperature.

The "5000K", "6500K" or "9300K" disappears.


The new color temperatures are memorized for each mode-1, 2 or 3.

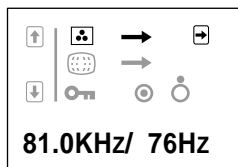
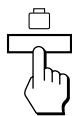
To erase the OSD, press the button again.



The OSD automatically disappears 30 seconds after you release the buttons.

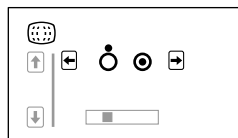
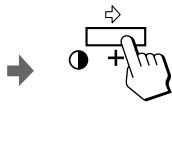
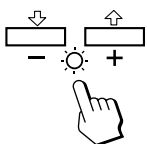
Canceling the Moire (GDM-20E20 only)


This adjustment is unique for the specific input signals received.

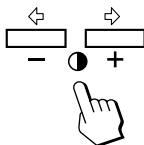
- 1 Press the  (option) button.
The option OSD (On Screen Display) appears.





- 2 Press the  ./> buttons to select “” and then press the > / button.
The cancel moire OSD appears.



- 3 Press the > ?// button to select “”.






- 4 Press the  ./> buttons to select the bar. And then press the > ?// buttons to adjust for minimum moire.

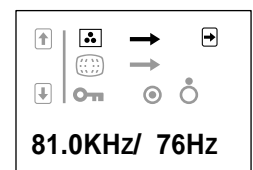
To erase the OSD, press the  button again.
The OSD automatically disappears 30 seconds after you release the buttons.




Locking the Controls

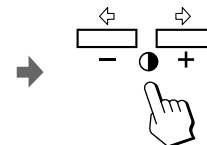
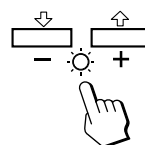
Locks the monitor so that the button, except the power switch, on the front panel cannot be operated (Lock mode). With this function, you can ensure that the display remains in the optimum condition even when the monitor is placed where the control buttons can be touched by unauthorized persons.


To release the Lock mode, set it to off () position. Normally keep this function set to off () position.



- 1 Press the  (option) button.
The option OSD (On Screen Display) appears.



- 2 Press the  ./> button to select “” and then press the > ?// buttons to select “”.




The  ./> buttons do not work on the option OSD.

The control buttons on the front panel except  button and power switch do not work. If you press any button, the  mark appears on the screen.



To Cancel the Control Lock

Press the > ?// buttons to select “”.

To erase the OSD, press the  button again.
The OSD automatically disappears 30 seconds after you release the buttons.

Adjustment

Resetting the Adjustment Data to Factory-preset Levels

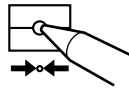
To reset an adjustment item

If you want to reset the color temperature
Select one of the three color temperature modes. (See “Setting the color temperature” on the page 8)

If you want to reset the other adjustment items
Press the button of the adjustment item you want to reset, and then press the RESET button before the OSD (On Screen Display) disappears.

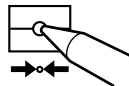
To reset the brightness, contrast, size, center and pincushion adjustment data at once (for the received signal)

Press the RESET button when the OSD does not appear.



To reset all adjustment data to factory-preset levels

Press and hold the RESET button for more than 2 seconds. All adjustment data including the brightness and contrast are reset to factory-preset levels.



Preset Modes

Mode	Resolution (dots × lines)	Horizontal Frequency	Vertical Frequency
1	1280 × 1024	81.1 kHz	76 Hz
2	1152 × 900	71.8 kHz	76 Hz

Power Saving Function

Power saving operation

- The H sync is not present.
The unit goes into the standby mode.
- The V sync is not present.
The unit goes into the suspend mode.
- Both the H and V syncs are not present.
The unit goes into the active-off mode.

Note

As this unit has the Power Saving Function, if you turn on the unit with no signal input, the unit goes into Power Saving mode and waits for an input signal.

The power saving function reduces the power consumption and the indicators change as follows:

	Power Saving Function			
	Normal Operation	Standby mode	Suspend mode	Active-off mode
1 Power consumption	100 %	approx. 70%	approx. 10%	approx. 7%
2 Required resumption time	—	approx. 3 sec.	approx. 3 sec.	approx. 10 sec.
3 Power Indicator	green on	green on	green on	off
4 Power Saving Indicator	off	orange on	orange on	orange on




- If both or any indicator is flashing, please trip the power switch once. If they are still flashing, there is a potential monitor failure. Please unplug the AC cord, and contact your dealer.
- The monitor meets the United States Environmental Protection Agency (EPA) Energy Star (TM) guidelines for increased energy efficiency. In particular, the monitor is capable of entering a low-power state when it is inactive and used with an Energy Star capable frame buffer and appropriate Sun system software.

The EPA, as a matter of policy, does not endorse any particular company or product.

Troubleshooting

This section may help you isolate a problem and as a result, eliminate the need to contact technical support, allowing continued productivity.

No picture

- / If the u (power) indicator nor the  (power saving) indicator is lit.
 - Check that the power cord is properly connected.
 - Check that the power switch is in the “on” position.
- / If the  (power saving) indicator is lit.
 - Check that your computer power switch is in the “on” position.
 - Check that the video cable is properly connected and all plugs are firmly seated in their socket.
 - Ensure that no pins are bent or pushed in the 13W3 connector of the cable.
 - The monitor will recover when you press any key on the keyboard.
- / If the u (power) indicator is flashing (green).
 - Check that the video frequency range is within that specified for the monitor.
- / If the u (power) and/or  (power saving) indicators are flashing (orange).
 - Turn the monitor on or off. If the indicator is off, the monitor is in the normal condition.
 - There is a potential monitor failure.
- / If you do the above procedures and the monitor does not recover.
 - Unplug the video cable (13W3) then press and hold the >+ button for 2 seconds to display the color bars. If the color bars appear, the monitor is in normal condition. If the color bars do not appear, there is a potential monitor failure. Turn the monitor off and on to return to the normal operation mode.

Color is not uniform

- / Trip the power switch once to activate the Auto-degauss cycle. This function is to demagnetize the metal frame of the CRT to obtain neutral field for uniform color reproduction. If a second degauss cycle is needed, allow a minimum interval of 20 minutes for the best result.

White does not look white

- / Adjust color temperature using the option OSD. (page 8)

Screen image is not centered or sized properly

- / Adjust centering, size or picture rotation using the OSD. (page 6, 7)
- / Some video modes do not fill the screen to the edge of the monitor. There is no single answer to solve the problem. There is a tendency to have this problem on higher refresh timings.

Edges of the image are curved

- / Adjust pincushion using the OSD. (page 7)

You cannot adjust the monitor with the buttons on the front panel

- / If the control lock is set to on, set it to off using the option OSD. (page 9)
You will be able to adjust the monitor.

White lines show red or blue shades at edges

- / Adjust the convergence using the OSD. (page 8)

Picture is fuzzy

- / Adjust the contrast and brightness using the OSD (page 6).
- / Trip the power switch once to activate the Auto-degauss cycle. This function demagnetizes the metal frame of the CRT to obtain neutral field for uniform color reproduction. If a second degauss cycle is needed, allow a minimum interval of 20 minutes for the best result.
- / If red or blue shades are found at the edge of images, adjust convergence using the OSD. (page 8)

Picture bounces or has wavy oscillations

- / Isolate and eliminate any potential sources of electric or magnetic fields. Common causes for this symptom are electric fans, fluorescent lighting, laser printers, and so on.
- / If you have another monitor close to this monitor, increase the distance between them to reduce the interference.
- / Try plugging the monitor into a different AC outlet, preferably on a different circuit.
- / Try the monitor on a completely different computer in a different room.

Picture appears to be ghosting

- / Eliminate the use of video cable extension cable and/or video switch boxes if this symptom occurs. Excessive cable length or weak connection can produce this symptom.

Two fine horizontal lines (wires) are visible

- / These wires stabilize the vertically striped Aperture Grille. This Aperture Grille allows more light to pass through to the screen giving the Trinitron CRT more color and brightness.

Wavy or elliptical (moire) pattern is visible

- / Cancel the moire using the option OSD. (page 9) (GDM-20E20 only)

Specifications

GDM-17E20

Picture tube	0.26 mm phosphor trio pitch 17 inches measured diagonally (16" visual) 90-degree deflection
Video image area	Approx. 328 × 242 mm (w/h) (13 × 9 ⁵ / ₈ inches)
Resolution	Horizontal: Max. 1280 dots Vertical: Max. 1024 lines
Standard image area	Approx. 300 × 234 mm (w/h) (11 ⁷ / ₈ × 9 ¹ / ₄ inches) or Approx. 293 × 234 mm (w/h) (11 ⁵ / ₈ × 9 ¹ / ₄ inches)
Deflection frequency	Horizontal: 30 to 82 kHz Vertical: 48 to 150 Hz
AC input voltage/current	100 to 240 V, 50 – 60 Hz, 1.7 – 1.2 A
Power consumption (Normal)	110 W
Dimensions	403.6 × 426.3 × 450 mm (w/h/d) (16 × 16 ⁷ / ₈ × 17 ³ / ₄ inches)
Mass	Approx. 20 kg (44 lb)

GDM-20E20

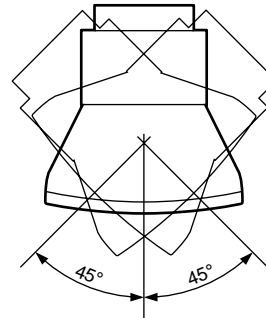
Picture tube	0.31 mm phosphor trio pitch 20 inches measured diagonally (18.3" visual) 90-degree deflection
Video image area	Approx. 389 × 293 mm (w/h) (15 ³ / ₈ × 11 ⁵ / ₈ inches)
Resolution	Horizontal: Max. 1280 dots Vertical: Max. 1024 lines
Standard image area	Approx. 350 × 270 mm (w/h) (13 ⁷ / ₈ × 10 ³ / ₄ inches)
Deflection frequency	Horizontal: 30 to 82 kHz Vertical: 48 to 160 Hz
AC input voltage/current	100 to 240 V, 50 – 60 Hz, 1.7 – 1.2 A
Power consumption (Normal)	110 W
Dimensions	475 × 487 × 506 mm (w/h/d) (18 ³ / ₄ × 19 ¹ / ₄ × 20 inches)
Mass	Approx. 31 kg (68 lb 6 oz)

Design and specifications are subject to change without notice.

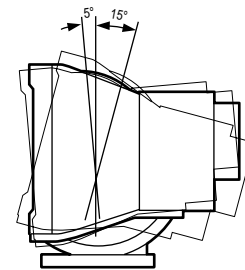
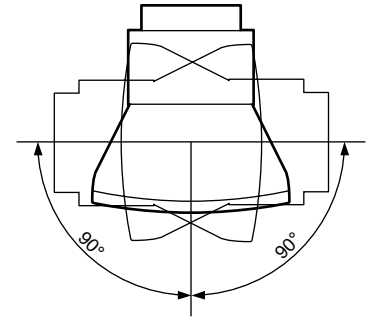
Use of the Tilt-Swivel

With the tilt-swivel, this unit can be adjusted to be viewed at your desired angle within 90° (GDM-17E20) or 180° (GDM-20E20) horizontally and 20° vertically.

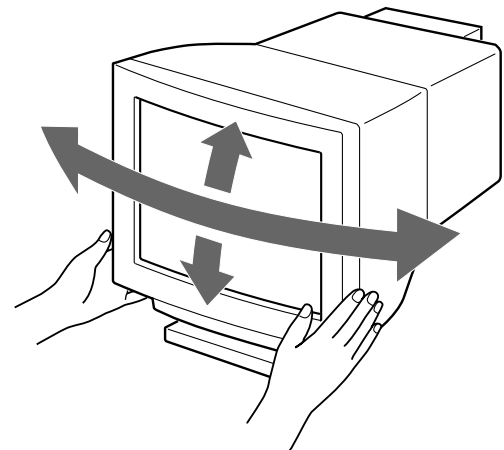
GDM-17E20



GDM-20E20



To turn the unit vertically and horizontally, hold it at its bottom with both hands as illustrated below.



Plug and Play

This monitor complies with the DDC™2B which is the Display Data Channel (DDC) standard of VESA. When a DDC2B host system is connected, the monitor automatically switches to the DDC2B communication.

DDC™ is a trademark of Video Electronics Standards Association.

Inhalt

Sicherheitsmaßnahmen	13
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	14
Einstellen des Monitors	16
Voreingestellte Modi	20
Die Energiesparfunktion	20
Störungsbehebung	21
Technische Daten	22
Der dreh- und neigbare Ständer	22
Plug & Play	22

Sicherheitsmaßnahmen

Aufstellung

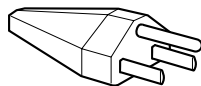
- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit sich im Gerät kein Wärmestau bildet. Stellen Sie das Gerät nicht auf weichen Oberflächen wie Teppichen oder Decken oder in der Nähe von Materialien wie Gardinen oder Wandbehängen auf, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Warmluftauslässen oder an Orten auf, an denen es direktem Sonnenlicht, übermäßig viel Staub, mechanischen Erschütterungen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe anderer Geräte auf, die ein starkes Magnetfeld generieren, zum Beispiel einem Stromrichter oder einer Hochspannungsleitung.

Pflege

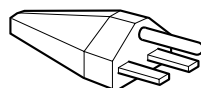
- Reinigen Sie Gehäuse, Bedienfeld und Bedienelemente mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.

Warnhinweis zum Netzanschluß

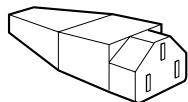
- Verwenden Sie das für die Stromversorgung in Ihrem Land geeignete Netzkabel.



115 Volt



230 Volt
(nicht mit
Standardkabelsatz)



CEE-22-Kabelsatz
(weiblicher Stecker, mit
allen Netzkabelsätzen)

USA, Kanada, Taiwan, Korea, Japan	Kontinentaleuropa	Großbritannien, Irland	Australien, Neuseeland
Stecker NEMA S-15P	Stecker CEE-7/VII (Schuko)	Stecker B S 1363	Stecker SAA AS 3112
Kabel SJT	Kabel HAR (HO5VV-F3G1.0)	Kabel HAR (HO5VV- F3G1.0)	Kabel CDB03PLP
Mindestnennwert (Kabel) 10 A/125 V 18/3 AWG	Mindestnennwert (Kabel) 10 A/250 V	Mindestnennwert (Kabel) 10 A/250 V	Mindestnennwert (Kabel) 10 A/250 V
Kabellänge (+/- 0,1 m) 2 m	Kabellänge (+/- 0,1 m) 2,5 m	Kabellänge (+/- 0,1 m) 2,5 m	Kabellänge (+/- 0,1 m) 2,5 m
Sicherheits- standard UL/CSA	Sicherheits- standard HAR	Sicherheits- standard BSI, ASTA	Sicherheits- standard Dept. of Energy of New South Wales

Das Netzteil mit automatischer Spannungserkennung kann mit allen Stromversorgungssystemen eingesetzt werden. Der Monitor paßt sich der Stromversorgung an, wenn Netzkabel und Netzstecker auf die lokale Stromversorgung abgestimmt sind.

- Warten Sie nach dem Ausschalten des Geräts mindestens 30 Sekunden, bevor Sie das Netzkabel lösen. In dieser Zeit kann sich die statische Elektrizität auf der Oberfläche der Kathodenstrahlröhre entladen.
- Wenn Sie das Gerät einschalten, wird die Kathodenstrahlröhre etwa 5 Sekunden lang entmagnetisiert. Dadurch entsteht um den Metallrand der Röhre ein starkes magnetisches Feld, das Daten auf Magnetbändern oder anderen Datenträgern in der Nähe beschädigen kann. Legen Sie solche magnetischen Datenträger und Bänder/Disketten daher nicht zu nahe bei diesem Gerät ab.

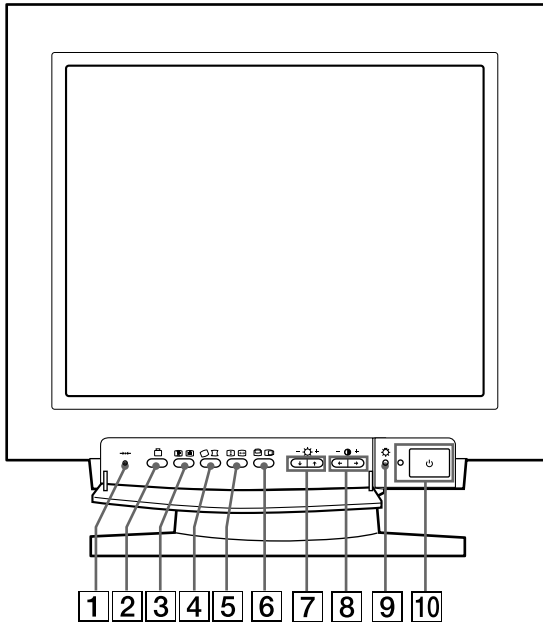
Die Netzsteckdose sollte sich nahe bei dem Gerät befinden und leicht zugänglich sein.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

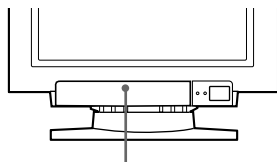
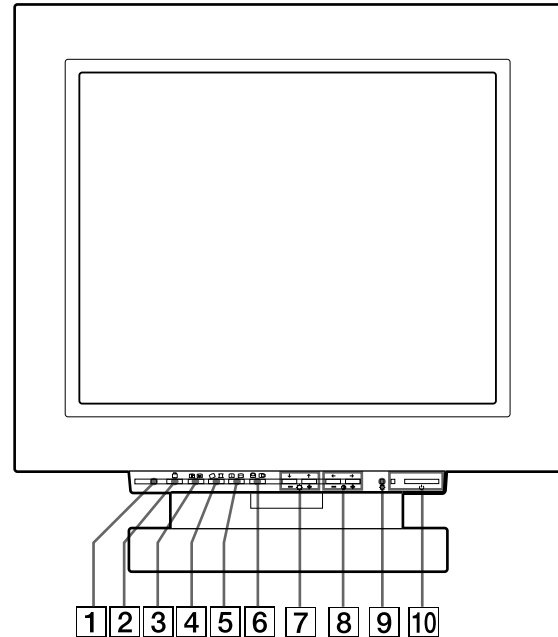
Auf den angegebenen Seiten finden Sie weitere Erläuterungen.

Vorderseite
























GDM-17E20



GDM-20E20

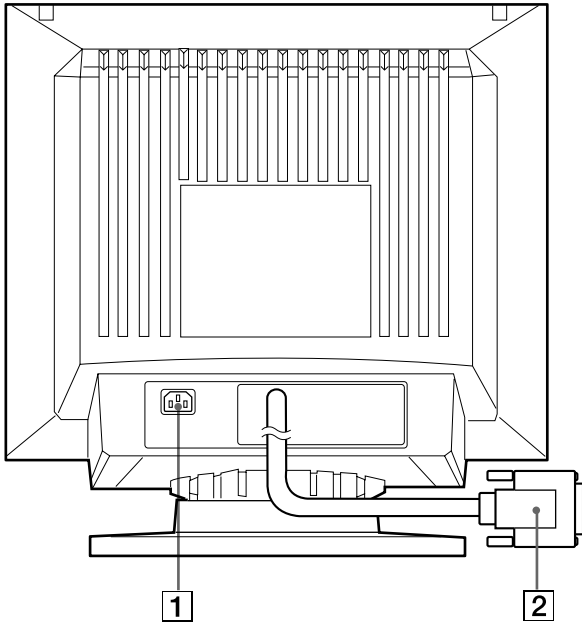


Drücken Sie hier, um die Abdeckung des Bedienfelds zu öffnen.

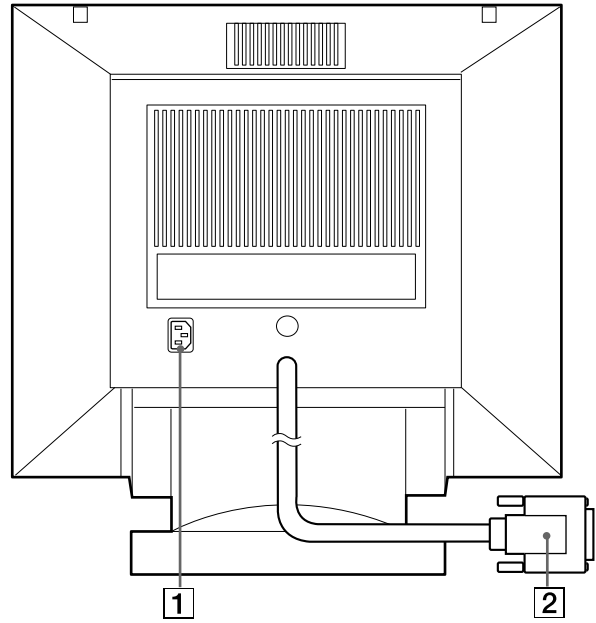
- | | |
|--|--|
| <p>1 Taste RESET (Seite 20)
Setzt die Monitoreinstellungen auf die werkseitig eingestellten Werte zurück.</p> <p>2 Taste  (Einstelloptionen - Seite 18-19)
Zum Aufrufen der Optionen in der Bildschirmanzeige.</p> <p>3 Taste   (Konvergenz - Seite 18)
Zum Einstellen der horizontalen und vertikalen Konvergenz.</p> <p>4 Taste   (Geometrie - Seite 17)
Zum Einstellen von Bildrotation und Kissenverzeichnung.</p> <p>5 Taste   (Größe - Seite 17)
Zum Einstellen der Bildhöhe und Bildbreite.</p> <p>6 Taste   (Zentrierung - Seite 16)
Zum Verschieben des Bildes vertikal oder horizontal.</p> | <p>7 Tasten   () (Helligkeit - Seite 16-19)
Zum Einstellen der Bildhelligkeit.</p> <p>Mit den Tasten   () werden auch andere Einstellungen vorgenommen.</p> <p>8 Tasten   () (Kontrast - Seite 16-19)
Zum Einstellen des Bildkontrasts.</p> <p>Mit den Tasten   () werden auch andere Einstellungen vorgenommen.</p> <p>9 Energiesparanzeige  (Seite 20)
Leuchtet auf, wenn sich der Monitor im Energiesparmodus befindet.</p> <p>0 Netzschalter und Netzanzeige  (Seite 20)
Zum Ein- und Ausschalten des Monitors. Die Netzanzeige leuchtet, solange der Monitor eingeschaltet ist.</p> |
|--|--|

Rückseite

GDM-17E20



GDM-20E20



- 1 Netzanschluß AC IN**
Anschluß für das Netzkabel.
- 2 Bildschirmkabel (13W3)**
Über das Kabel können RGB-Signale (0,700 Vp-p) und SYNC-Signale gesendet werden.

Einstellen des Monitors

Sie können die Bildqualität ganz nach Ihren Wünschen einstellen, wie im folgenden erläutert.

Sämtliche Einstellungen werden über Bildschirmanzeigen vorgenommen. Die Option, die Sie gerade einstellen, wird dabei weiß angezeigt.

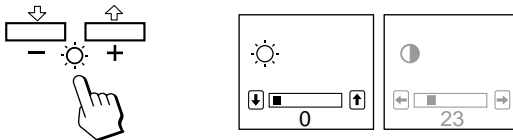
Schalten Sie zunächst den Monitor ein, und schließen Sie das Bildschirmkabel an Ihren Computer bzw. Ihre Workstation an.

Auf den Abbildungen sehen Sie das Modell GDM-20E20, die Tasten am Modell GDM-17E20 haben jedoch die gleiche Funktion.

Einstellen der Bildhelligkeit

Der eingestellte Wert gilt für alle Eingangssignale.

- 1 Drücken Sie die Tasten " /> .
Die Bildschirmanzeige " /> erscheint.



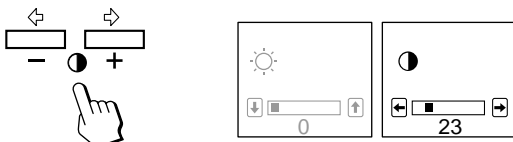
- 2 Stellen Sie die Bildhelligkeit mit den Tasten " /> ein.
Mit . stellen Sie das Bild dunkler ein.
Mit > stellen Sie das Bild heller ein.

3 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben, wird die Bildschirmanzeige " /> ausgeblendet.

Einstellen des Bildkontrasts

Der eingestellte Wert gilt für alle Eingangssignale.

- 1 Drücken Sie die Tasten > ?// .
Die Bildschirmanzeige " /> erscheint.



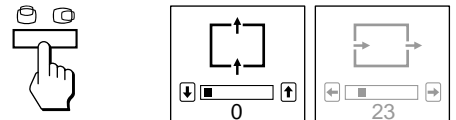
- 2 Stellen Sie den Bildkontrast mit den Tasten > ?// ein.
Mit ? stellen Sie weichere Kontraste ein.
Mit / stellen Sie härtere Kontraste ein.

3 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben, wird die Bildschirmanzeige " /> ausgeblendet.

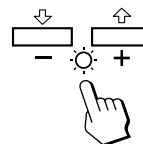
Einstellen der Bildzentrierung

Der eingestellte Wert gilt nur für das gerade eingespeiste Eingangssignal.

- 1 Drücken Sie die Taste ☹☹ .
Die Bildschirmanzeige ☹☹ erscheint.

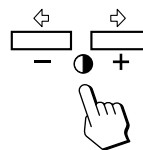


- 2 Die vertikale Bildposition
Stellen Sie mit den Tasten " /> ein.



Mit . verschieben Sie das Bild nach unten.
Mit > verschieben Sie das Bild nach oben.

Die horizontale Bildposition
Stellen Sie mit den Tasten > ?// ein.



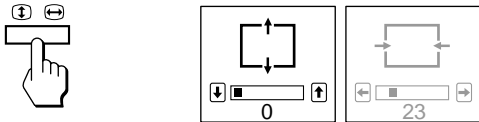
Mit ? verschieben Sie das Bild nach links.
Mit / verschieben Sie das Bild nach rechts.

Wenn Sie die Taste ☹☹ noch einmal drücken, verschwindet die Bildschirmanzeige ☹☹ .
Sie wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 10 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

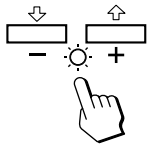
Einstellen der Bildgröße

Der eingestellte Wert gilt nur für das gerade eingespeiste Eingangssignal.

- 1 Drücken Sie die Taste . Die Bildschirmanzeige erscheint.

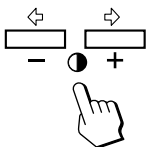


- 2 Die Bildhöhe Stellen Sie mit den Tasten ein.



Mit stellen Sie das Bild niedriger ein.
Mit stellen Sie das Bild höher ein.

Die Bildbreite Stellen Sie mit den Tasten ein.



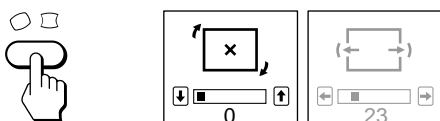
Mit stellen Sie das Bild schmaler ein.
Mit stellen Sie das Bild breiter ein.

Wenn Sie die Taste noch einmal drücken, verschwindet die Bildschirmanzeige . Sie wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 10 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

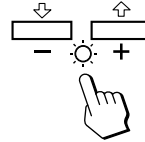
Einstellen der Bildrotation

Der eingestellte Wert gilt für alle Eingangssignale.

- 1 Drücken Sie die Taste . Die Bildschirmanzeige erscheint.



- 2 Stellen Sie die Bildrotation mit den Tasten ein.
Mit drehen Sie das Bild gegen den Uhrzeigersinn.
Mit drehen Sie das Bild im Uhrzeigersinn.

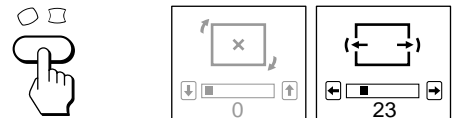


Wenn Sie die Taste noch einmal drücken, verschwindet die Bildschirmanzeige . Sie wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 10 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

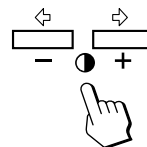
Korrigieren der Kissenverzerrung

Der eingestellte Wert gilt nur für das gerade eingespeiste Eingangssignal.

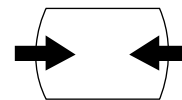
- 1 Drücken Sie die Taste . Die Bildschirmanzeige erscheint.



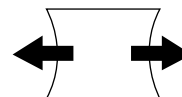
- 2 Korrigieren Sie die Kissenverzerrung mit den Tasten .



Mit korrigieren Sie ein nach außen gewölbtes Bild.



Mit korrigieren Sie ein nach innen gewölbtes Bild.



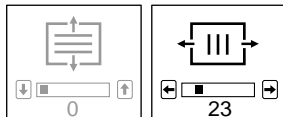
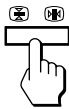
Wenn Sie die Taste noch einmal drücken, verschwindet die Bildschirmanzeige . Sie wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 10 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

Einstellen des Monitors

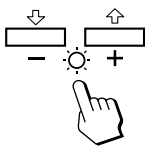
Einstellen der Konvergenz



Der eingestellte Wert gilt für alle Eingangssignale.

- 1 Drücken Sie die Taste  .
Die Bildschirmanzeige   erscheint.

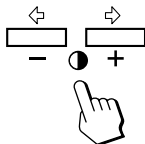




- 2 Die vertikale Konvergenz
Stellen Sie mit den Tasten  ./> ein.







Mit  verschieben Sie die Rotkomponente nach unten und die Blaukomponente nach oben.
Mit  verschieben Sie die Rotkomponente nach oben und die Blaukomponente nach unten.

Die horizontale Konvergenz
Stellen Sie mit den Tasten  ./> ein.




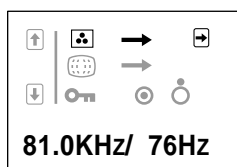
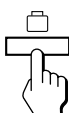
Mit  verschieben Sie die Rotkomponente nach links und die Blaukomponente nach rechts.
Mit  verschieben Sie die Rotkomponente nach rechts und die Blaukomponente nach links.


Wenn Sie die Taste   noch einmal drücken, verschwindet die Bildschirmanzeige  .
Sie wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 10 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

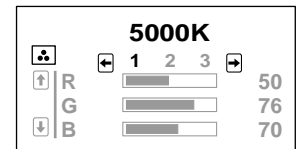
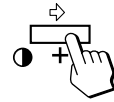
Einstellen der Farbtemperatur



Der eingestellte Wert gilt für alle Eingangssignale.

- 1 Drücken Sie die Taste  (Einstelloptionen).
Die Bildschirmanzeige mit den Einstelloptionen erscheint.

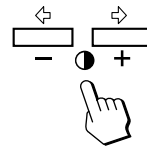


- 2 Drücken Sie die Taste  ./>.
Die Bildschirmanzeige für die Farbtemperatur erscheint.



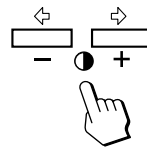
- 3 Stellen Sie die Farbtemperatur mit den Tasten  ./> ?// und  ./> ein.
Auf der Bildschirmanzeige können Sie drei Farbtemperaturmodi auswählen, nämlich 1: 5000K, 2: 6500K und 3: 9300K.

Den Modus 5000K, 6500K oder 9300K
Wählen Sie mit den Tasten  ./> ?//.

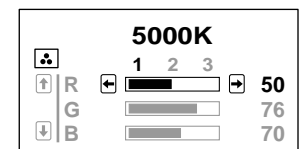
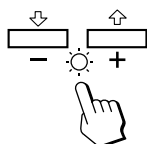



So stellen Sie die Farbtemperatur ein:

- 1 Wählen Sie mit den Tasten  ./> ?// den Modus 1, 2 oder 3.




- 2 Wählen Sie mit den Tasten  ./> R, G oder B aus.



- 3 Stellen Sie mit den Tasten  ./> ?// die Farbtemperatur ein.

Die Anzeige „5000K“, „6500K“ oder „9300K“ wird ausgeblendet.


Die neue Farbtemperatur wird für die Modi 1, 2 bzw. 3 gespeichert.

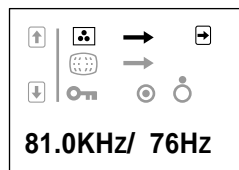
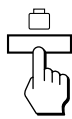
Wenn Sie die Taste  noch einmal drücken, verschwindet die Bildschirmanzeige. Sie wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 30 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.


Korrigieren des Moiré-Effekts

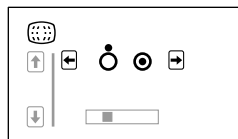
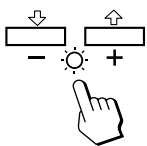
(nur GDM-20E20)

Der eingestellte Wert gilt nur für das gerade eingespeiste Eingangssignal.

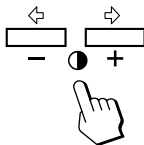
- 1 Drücken Sie die Taste  (Einstelloptionen). Die Bildschirmanzeige mit den Einstelloptionen erscheint.




- 2 Wählen Sie mit den Tasten " ./> die Option „“ aus, und drücken Sie dann die Taste >/. Die Bildschirmanzeige für die Korrektur des Moiré-Effekts erscheint.



- 3 Wählen Sie mit den Tasten > ?// die Option „“ aus.



- 4 Wählen Sie mit den Tasten " ./> den Balken aus. Dann korrigieren Sie mit den Tasten > ?// das Bild, bis der Moiré-Effekt so weit wie möglich eliminiert ist.


Wenn Sie die Taste  noch einmal drücken, verschwindet die Bildschirmanzeige. Sie wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 30 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

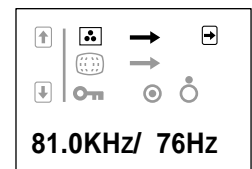
Sperrern der Bedienelemente



Sie können sämtliche Bedienelemente an der Vorderseite des Monitors mit Ausnahme des Netzschalters sperren (Sperrmodus). Mit dieser Funktion können Sie sicherstellen, daß der Monitor optimal eingestellt bleibt, auch wenn er an einer Stelle aufgestellt wird, an der er für Unbefugte zugänglich ist.

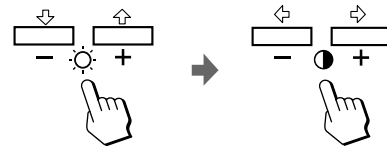
Wollen Sie den Sperrmodus wieder aufheben, stellen Sie die Funktion auf .



Die Funktion sollte auch im Normalfall auf  gestellt sein.

- 1 Drücken Sie die Taste  (Einstelloptionen). Die Bildschirmanzeige mit den Einstelloptionen erscheint.




- 2 Wählen Sie mit den Tasten " ./> die Option „“ aus, und wählen Sie dann mit den Tasten > ?// die Option „“.




Die Tasten " ./> haben keine Wirkung auf die Einstellung der Option in der Bildschirmanzeige. Die Bedienelemente an der Vorderseite (mit Ausnahme von  und des Netzschalters u) funktionieren im Sperrmodus nicht. Wenn Sie eine Taste drücken, erscheint als Hinweis die Anzeige  auf dem Bildschirm.



So heben Sie den Sperrmodus wieder auf

Wählen Sie mit den Tasten > ?// die Option „“ aus.

Wenn Sie die Taste  noch einmal drücken, verschwindet die Bildschirmanzeige. Sie wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 30 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

Einstellen des Monitors

Zurücksetzen der Einstelldaten auf die werkseitigen Werte

So setzen Sie eine bestimmte Option zurück

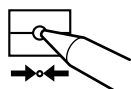
Wenn Sie die Farbtemperatur zurücksetzen
Wählen Sie einen der drei Farbtemperaturmodi aus (siehe „Einstellen der Farbtemperatur“ auf Seite 18).

Wenn Sie eine der anderen Optionen zurücksetzen möchten

Drücken Sie die Taste zu der entsprechenden Option, und drücken Sie dann die Taste RESET, solange die Bildschirmanzeige noch auf dem Bildschirm zu sehen ist.

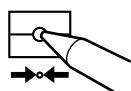
So können Sie Helligkeit, Kontrast, Bildgröße, Zentrierung und Korrektur der Kissenverzeichnung auf einmal zurücksetzen (für das eingespeiste Eingangssignal)

Drücken Sie die Taste RESET, wenn die Bildschirmanzeige nicht erscheint.



So können Sie alle Einstellungen auf die werkseitigen Werte zurücksetzen

Halten Sie die Taste RESET mehr als 2 Sekunden lang gedrückt. Alle Einstelldaten einschließlich Helligkeit und Kontrast werden auf die werkseitigen Werte zurückgesetzt.



Voreingestellte Modi

Modus	Auflösung (Punkte × Zeilen)	Horizontal-frequenz	Vertikal-frequenz
1	1280 × 1024	81,1 kHz	76 Hz
2	1152 × 900	71,8 kHz	76 Hz

Die Energiesparfunktion

Arbeitsweise der Energiesparfunktion:

- Es trifft kein horizontales Synchronisationssignal ein.
Der Monitor schaltet in den Bereitschaftsmodus.
- Es trifft kein vertikales Synchronisationssignal ein.
Der Monitor schaltet in den Unterbrechungsmodus.
- Es trifft weder ein horizontales noch ein vertikales Synchronisationssignal ein.
Der Monitor schaltet in den deaktivierten Modus.

Hinweis

Wenn ein Monitor mit Energiesparfunktion am Netzschalter eingeschaltet wird, aber keine Videosignale eingespeist werden, schaltet der Monitor automatisch in den Energiesparmodus und wartet, bis ein Eingangssignal eingeht.

Die Energiesparfunktion reduziert den Stromverbrauch (Leistungsaufnahme) des Geräts. Die LED-Anzeigen geben den Status folgendermaßen an:

		Energiesparfunktion			
		Normal-betrieb	Bereit-schaft	Unter-brechung	Deak-tiviert
1	Leistungs-aufnahme	100%	ca. 70%	ca. 10%	ca. 7%
2	Zeit für Reakti- vierung	—	ca. 3 Sekunden	ca. 3 Sekunden	ca. 10 Sekunden
3	Netzanzeige u	leuchtet grün	leuchtet grün	leuchtet grün	aus
4	Energie- spar- an- zeige	aus	leuchtet orange	leuchtet orange	leuchtet orange




- Blinken beide oder eine der Anzeigen, drücken Sie einmal kurz den Netzschalter. Blinken die Anzeigen dann noch immer, liegt am Monitor möglicherweise ein Fehler vor. Lösen Sie in diesem Fall bitte das Netzkabel, und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Der Monitor entspricht den Energy Star™-Richtlinien der EPA (Environment Protection Agency - Umweltschutzbehörde der USA) für Geräte mit Energiesparfunktion. Das bedeutet, der Monitor wechselt in einen Betriebsmodus mit reduziertem Energieverbrauch, wenn er inaktiv ist, sofern er zusammen mit einem Energy Star-fähigen Datenrahmenpuffer und geeigneter Systemsoftware von Sun benutzt wird.

Die Unterstützung bestimmter Hersteller oder Produkte ist mit den Prinzipien der EPA nicht vereinbar.

Störungsbehebung

Sie können ein Problem gegebenenfalls anhand dieses Abschnitts beheben, ohne daß Sie sich an den Kundendienst wenden müssen und das Gerät für längere Zeit ausfällt.

Kein Bild

- / Weder die Netzanzeige u noch die Energiesparanzeige  leuchtet:
 - Überprüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.
 - Überprüfen Sie, ob der Netzschalter eingeschaltet ist.
- / Die Energiesparanzeige  leuchtet:
 - Überprüfen Sie, ob der Netzschalter eingeschaltet ist.
 - Überprüfen Sie, ob das Bildschirmkabel korrekt angeschlossen ist und alle Stecker fest in den Buchsen stecken.
 - Achten Sie darauf, daß die Stifte am 13W3-Anschluß am Kabel nicht verbogen sind.
 - Wenn Sie eine beliebige Taste drücken, schaltet der Monitor wieder in den normalen Betriebsmodus.
- / Wenn die Netzanzeige u blinkt (grün).
 - Überprüfen Sie, ob die Videofrequenz innerhalb des für das Gerät angegebenen Bereichs liegt.
- / Die Netzanzeige u und/oder die Energiesparanzeige  blinken orange:
 - Schalten Sie den Monitor ein oder aus. Leuchtet die Anzeige nicht mehr, befindet sich das Gerät im normalen Betriebsmodus.
 - Möglicherweise liegt ein Fehler am Monitor vor.
- / Wenn Sie die oben angegebenen Abhilfemaßnahmen durchführen, der Monitor aber nicht in den normalen Betriebsmodus schaltet:
 - Lösen Sie das Bildschirmkabel (13W13), und halten Sie dann die taste >+ 2 Sekunden lang gedrückt. Nun sollten die Farbbalken angezeigt werden. Wenn sie erscheinen, ist der Monitor in Ordnung. Wenn nicht, liegt möglicherweise eine Funktionsstörung am Monitor vor. Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein. Das Gerät wechselt in den normalen Betriebsmodus.

Farbe nicht gleichmäßig

- / Betätigen Sie einmal den Netzschalter, um den automatischen Entmagnetisierungszyklus zu starten. Bei der automatischen Entmagnetisierung wird der Metallrahmen der Kathodenstrahlröhre entmagnetisiert, so daß ein neutrales Feld entsteht, in dem eine gleichmäßige Farbwiedergabe möglich ist. Ist ein zweiter Entmagnetisierungszyklus erforderlich, warten Sie nach dem ersten Zyklus mindestens 20 Minuten. Auf diese Weise erreichen Sie die besten Ergebnisse.

Weiß sieht nicht weiß aus

- / Stellen Sie über die Bildschirmanzeige mit den Einstelloptionen die Farbtemperatur ein (Seite 18).

Bildschirmanzeige nicht zentriert oder Bildgröße nicht korrekt

- / Stellen Sie über die Bildschirmanzeige Zentrierung, Bildgröße oder Bildrotation ein (Seite 16, 17).
- / Bei bestimmten Videomodi füllt die Anzeige nicht den gesamten Bildschirm. Für dieses Problem gibt es keine einfache Lösung. Das Problem tritt in der Regel eher bei hohen Auffrischungsraten auf.

Bildränder gekrümmt

- / Korrigieren Sie über die Bildschirmanzeige die Kissenverzeichnung (Seite 17).

Der Monitor läßt sich mit den Bedienelementen vorn nicht einstellen.

- / Der Sperrmodus wurde aktiviert. Deaktivieren Sie ihn über die Bildschirmanzeige mit den Einstelloptionen (Seite 19). Danach können Sie den Monitor wieder mit den Bedienelementen vorn einstellen.

Rote oder blaue Schatten an den Rändern weißer Linien

- / Stellen Sie über die Bildschirmanzeige die Konvergenz ein (Seite 18).

Bild verschwommen

- / Stellen Sie über die Bildschirmanzeige Kontrast und Helligkeit ein (Seite 16).
- / Betätigen Sie einmal den Netzschalter, um den automatischen Entmagnetisierungszyklus zu starten. Bei der automatischen Entmagnetisierung wird der Metallrahmen der Kathodenstrahlröhre entmagnetisiert, so daß ein neutrales Feld entsteht, in dem eine gleichmäßige Farbwiedergabe möglich ist. Ist ein zweiter Entmagnetisierungszyklus erforderlich, warten Sie nach dem ersten Zyklus mindestens 20 Minuten. Auf diese Weise erreichen Sie die besten Ergebnisse.
- / Sind an den Bildrändern rote oder blaue Schatten zu sehen, stellen Sie über die Bildschirmanzeige die Konvergenz ein (Seite 18).

Bild springt oder oszilliert

- / Stellen Sie elektrische bzw. magnetische Geräte, die aufgrund elektrischer oder magnetischer Felder Interferenzen mit dem Monitor verursachen können, weiter vom Monitor entfernt auf, oder entfernen Sie sie ganz. Typischerweise werden solche Störungen durch Geräte wie Ventilatoren, Leuchtstoffröhren, Laser-Drucker usw. verursacht.
- / Steht sehr nahe bei diesem Gerät ein zweiter Monitor, vergrößern Sie den Abstand zwischen beiden Geräten, um die Interferenzen zu verringern.
- / Schließen Sie das Netzkabel an eine andere Steckdose, möglichst an einem anderen Stromkreis, an.
- / Testen Sie den Monitor an einem anderen Computer in einem anderen Raum.

Doppelbilder

- / Verwenden Sie keine Bildschirmverlängerungskabel oder Videoschaltboxen. Zu lange Kabel oder eine störanfällige Verbindung können dieses Problem auslösen.

Zwei dünne horizontale Linien (Drähte) sind sichtbar.

- / Bei diesen Streifen handelt es sich um Dämpfungsdrähte zur Stabilisierung der Streifenmaske. Die Streifenmaske läßt mehr Licht passieren und ermöglicht so die außergewöhnliche Farbbrillanz und Helligkeit der Trinitron-Röhre.

Wellenförmige oder elliptische Moiré-Effekte

- / Korrigieren Sie die Moiré-Effekte über die Bildschirmanzeige (Seite 19, nur GDM-20E20).

Technische Daten

GDM-17E20

Bildröhre Phosphor-Trippl-Abstand 0,26 mm
Bildschirmdiagonale 44 cm (17 Zoll),
effektiver Bildbereich 40,8 cm
Ablenkung 90 Grad

Effektive Bildgröße

ca. 328 × 242 mm (B/H)

Auflösung

Horizontal: bis zu 1280 Punkte
Vertikal: bis zu 1024 Zeilen

Standardanzeigegröße

ca. 300 × 234 mm (B/H)
oder
ca. 293 × 234 mm (B/H)

Ablenkfrequenz

Horizontal: 30 bis 82 kHz
Vertikal: 48 bis 150 Hz

Betriebsspannung

220 bis 240 V, 50 – 60 Hz,
1,2 A

Leistungsaufnahme (Normal)

110 W

Abmessungen

403,6 × 426,3 × 450 mm (B/H/T)

Gewicht

ca. 20 kg

GDM-20E20

Bildröhre Phosphor-Trippl-Abstand 0,31 mm
Bildschirmdiagonale 53 cm (20 Zoll),
effektiver Bildbereich 46,5 cm
Ablenkung 90 Grad

Effektive Bildgröße

ca. 389 × 293 mm (B/H)

Auflösung

Horizontal: bis zu 1280 Punkte
Vertikal: bis zu 1024 Zeilen

Standardanzeigegröße

ca. 350 × 270 mm (B/H)

Ablenkfrequenz

Horizontal: 30 bis 82 kHz
Vertikal: 48 bis 160 Hz

Betriebsspannung

220 bis 240 V, 50 – 60 Hz,
1,2 A

Leistungsaufnahme (Normal)

110 W

Abmessungen

475 × 487 × 506 mm (B/H/T)

Gewicht

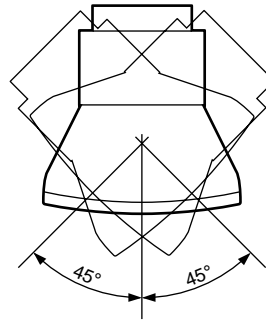
ca. 31 kg

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen,
bleiben vorbehalten.

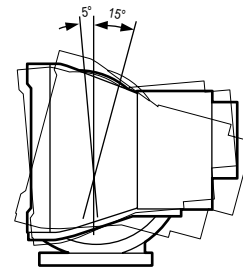
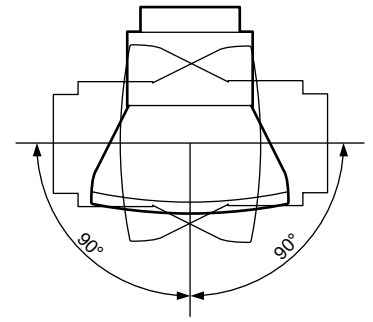
Der dreh- und neigbare Ständer

Mit dem dreh- und neigbaren Ständer können Sie den Monitor so einstellen, wie es Ihnen angenehm ist. Dabei können Sie ihn horizontal um bis zu 90° (GDM-17E20) bzw. 180° (GDM-20E20) drehen und vertikal um bis zu 20° neigen.

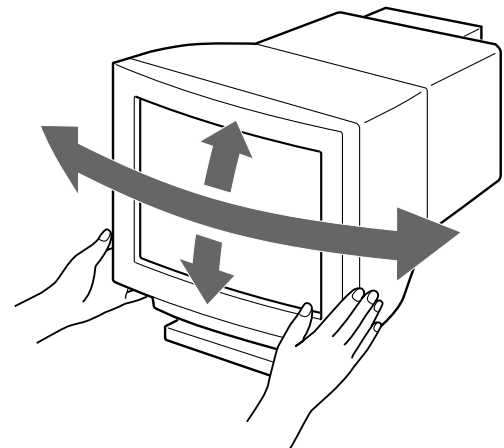
GDM-17E20



GDM-20E20



Wenn Sie den Monitor drehen oder neigen, stützen Sie ihn bitte mit beiden Händen unten ab, wie auf der Abbildung unten gezeigt.



Plug & Play

Dieser Monitor entspricht dem DDC™-Standard (DDC=Display Data Channel) DDC2B der VESA. Ist das Gerät an ein DDC2B-Hostsystem angeschlossen, schaltet es automatisch in den DDC2B-Kommunikationsmodus um.

DDC™ ist ein Warenzeichen der Video Electronics Standards Association (VESA).

Table des matières

Précautions	23
Fonction des commandes	24
Réglages	26
Modes prédéfinis	30
Fonction d'économie d'énergie	30
Dépannage	31
Spécifications	32
Utilisation du support pivotant	32
Um moniteur prêt à l'emploi	32

Précautions

Installation

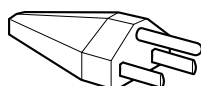
- Veillez à assurer une circulation d'air adéquate pour éviter une surchauffe interne de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces textiles (tapis, couvertures, etc.) ni à proximité de rideaux ou de draperies susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur ou une conduite d'air chaud, ni dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à des poussières excessives, à des vibrations ou à des chocs mécaniques.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un équipement qui génère un champ magnétique, comme un convertisseur ou des lignes à haute tension.

Entretien

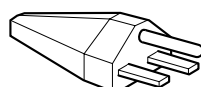
- Nettoyez le châssis, le panneau de verre et les commandes à l'aide d'un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez jamais de tampons abrasifs, de poudre à récurer ni de solvants tels que l'alcool ou le benzène.

Avertissement: raccordement électrique

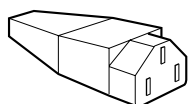
- Utilisez un cordon d'alimentation approprié à votre secteur.



115 volts



230 volts
(non fourni sur le
cordon standard)



CEE-22, extrémité
femelle (tous les
jeux de cordons)

Etats-Unis, Canada, Taiwan, Corée, Japon	Europe continentale	Royaume-Uni, Irlande	Australie, Nouvelle-Zélande
Fiche NEMA S-15 P	Fiche CEE 7/VII (Schuko)	Fiche B S 1363	Fiche SAA AS 3112
Cordon SJT	Cordon HAR (HO5VV-F3G1.0)	Cordon HAR (HO5VV-F3G1.0)	Cordon CDB03PLP
Car. nominales du cordon 10 A/125 V 18/3 AWG	Car. nominales du cordon 10 A/250 V	Car. nominales du cordon 10 A/250 V	Car. nominales du cordon 10 A/250 V
Longueur (+/- 10 cm) 2 m	Longueur (+/- 10 cm) 2,5 m	Longueur (+/- 10 cm) 2,5 m	Longueur (+/- 10 cm) 2,5 m
Agrément de sécurité UL/CSA	Agrément de sécurité HAR	Agrément de sécurité BSI/ASTA	Agrément de sécurité Dept. of Energy of New South Wales
L'alimentation universelle automatique opère partout; l'écran s'ajuste lui-même à condition d'utiliser le cordon et la fiche appropriés pour la tension secteur locale.			

- Avant de débrancher le cordon d'alimentation, attendez au moins 30 secondes après la mise hors tension, pour permettre le déchargement de l'électricité statique accumulée à la surface du tube cathodique.

- Après la mise sous tension, l'écran est démagnétisé pendant environ 5 secondes. Pendant ce temps, il se produit un champ magnétique puissant autour du châssis, qui risque d'affecter les données des bandes magnétiques ou disquettes placées à proximité. Eloignez tout support magnétique de l'écran.

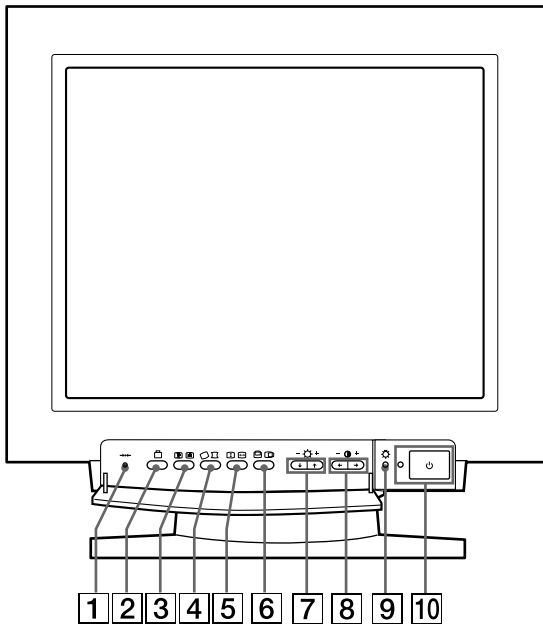
La prise murale doit être installée à proximité de l'équipement et être aisément accessible.

Fonction des commandes

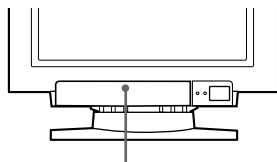
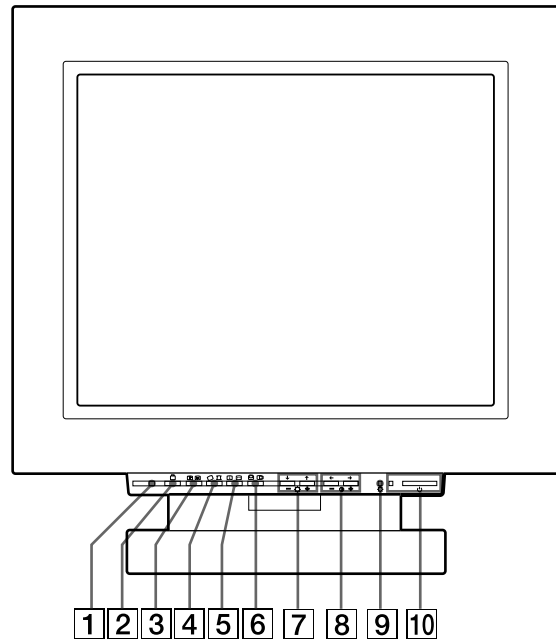
Référez-vous aux pages indiquées pour une description détaillée.

Avant







GDM-17E20







GDM-20E20



Appuyez ici pour ouvrir le couvercle du panneau avant.

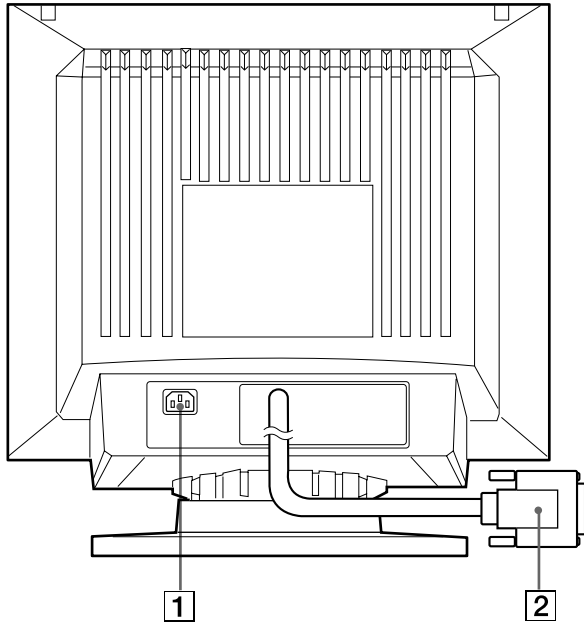
- 1 Touche RESET (page 30)**
Permet de réinitialiser les réglages en rétablissant les valeurs d'usine.
- 2 Touche  (option, pages 28-29)**
Permet d'utiliser l'OSD d'option (On Screen Display)
- 3 Touche  (convergence, page 28)**
Permet de régler la convergence verticale et horizontale.
- 4 Touche  (géométrie, page 27)**
Permet d'ajuster la rotation et la distorsion en coussin.
- 5 Touche  (taille, page 27)**
Permet d'ajuster la taille de l'image, verticalement et horizontalement.
- 6 Touche  (centrer, page 26)**
Permet d'ajuster la position verticale et horizontale de l'image.
- 7 Touches  -/+ (./>) (luminosité, pages 26-29)**
Permettent d'ajuster la luminosité.

Les touches  -/+ (./>) permettent également d'ajuster les différents réglages.
- 8 Touches  > -/+ (?//) (contraste, pages 26-29)**
Permettent d'ajuster le contraste.

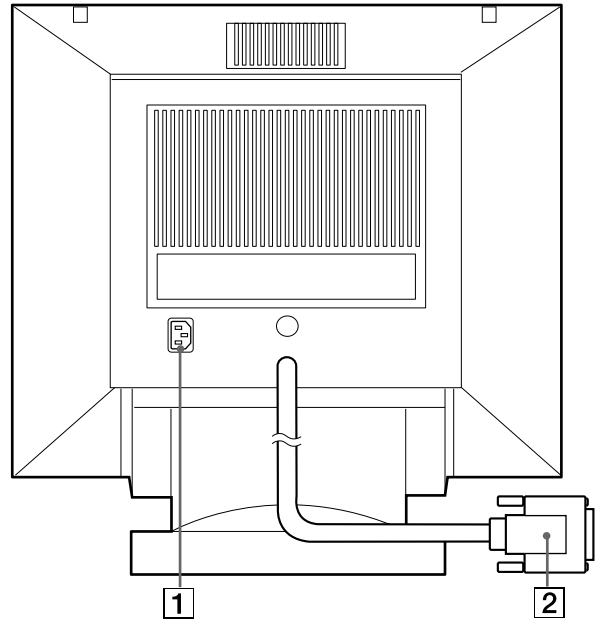
Les touches  -/+ (?//) permettent également d'ajuster les différents réglages.
- 9 Indicateur d'économie d'énergie  (page 30)**
S'allume lorsque la fonction d'économie d'énergie est active.
- 0 Interrupteur marche/arrêt u et témoin de mise sous tension (page 30)**
Permet de mettre l'écran sous/hors tension. Le témoin s'allume lorsque l'écran est sous tension.

Arrière

GDM-17E20



GDM-20E20



- 1 **Connecteur AC IN**
Permet de raccorder un cordon d'alimentation.
- 2 **Cordon vidéo (13W3)**
Le cordon accepte les signaux vidéo RVB (0,700 Vp-p)
et SYNC.

Réglages

Vous pouvez régler l'image à votre convenance en suivant les procédures ci-dessous.

Tous les réglages peuvent se faire à l'écran avec la fonction OSD (On Screen Display). Le réglage à ajuster apparaît en blanc dans l'OSD.

Avant de procéder aux réglages, mettez l'appareil sous tension et raccordez le câble vidéo à l'ordinateur ou à la station de travail.

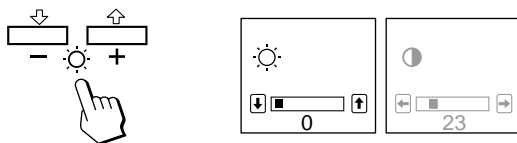
Les touches du moniteur GDM-20E20 sont illustrées dans les pages qui suivent.


Les touches du moniteur GDM-17E20 ont les mêmes fonctions.


Réglage de la luminosité

Les données de réglage deviennent le réglage commun à tous les signaux d'entrée.

- 1 Appuyez sur la touche ./>. L'écran  OSD (On Screen Display) apparaît.



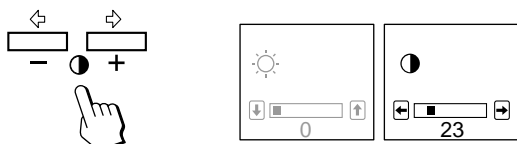
- 2 Appuyez sur les touches ./> pour régler la luminosité de l'image.
 - ... pour moins de luminosité
 - >... pour plus de luminosité


L'écran  OSD disparaît 3 secondes après que vous avez relâché les touches.


Réglage du contraste

Les données de réglage deviennent le réglage commun à tous les signaux d'entrée.

- 1 Appuyez sur la touche  ?//. L'écran  OSD (On Screen Display) apparaît.





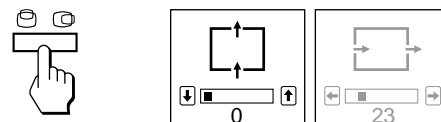
- 2 Appuyez sur les touches  ?// pour régler le contraste de l'image.
 - ?... pour moins de contraste
 - /... pour plus de contraste


L'écran  OSD disparaît 3 secondes après que vous avez relâché les touches.

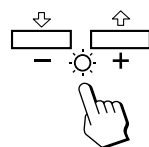
Réglage du centrage de l'image

Le réglage est unique pour les signaux d'entrée spécifiques reçus.


- 1 Appuyez sur la touche . L'écran  OSD (On Screen Display) apparaît.

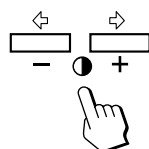


- 2 Pour le réglage du centrage vertical. Appuyez sur les touches ./>.






... pour abaisser l'image
>... pour remonter l'image

Pour le réglage du centrage horizontal
Appuyez sur les touches  ?//.



?... pour déplacer l'image vers la gauche
/... pour déplacer l'image vers la droite

Pour faire disparaître l'écran  OSD, appuyez de nouveau sur la touche .

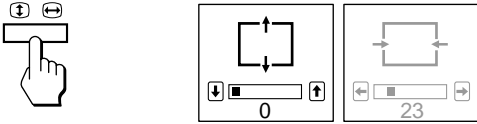
L'écran  OSD disparaît automatiquement 10 secondes après que vous avez relâché les touches.


Réglage de la taille de l'image

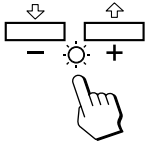
Le réglage est unique pour les signaux d'entrée spécifiques reçus.

- 1 Appuyez sur la touche .


L'écran  OSD (On Screen Display) apparaît.

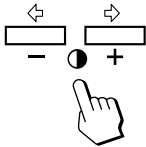


- 2 Pour le réglage de la taille verticale. Appuyez sur les touches .






... pour réduire la taille de l'image
> ... pour agrandir l'image

Pour le réglage de la taille horizontale
Appuyez sur les touches .



? ... pour réduire la taille de l'image
/ ... pour agrandir l'image

Pour faire disparaître l'écran  OSD, appuyez de nouveau sur la touche .

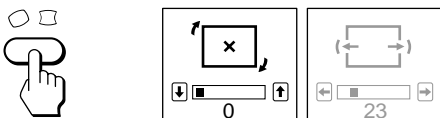
L'écran  OSD disparaît automatiquement 10 secondes après que vous avez relâché les touches.


Réglage de la rotation de l'image

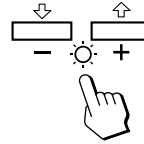
Les données de réglage deviennent le réglage commun à tous les signaux d'entrée.



- 1 Appuyez sur la touche .


L'écran  OSD (On Screen Display) apparaît.



- 2 Appuyez sur les touches  pour tourner l'image.
... dans le sens contraire des aiguilles d'une montre,
> ... dans le sens des aiguilles d'une montre.



Pour faire disparaître l'écran  OSD, appuyez de nouveau sur la touche .

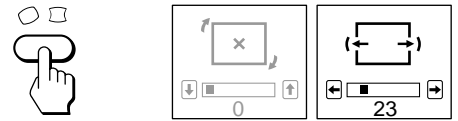
L'écran  OSD disparaît automatiquement 10 secondes après que vous avez relâché les touches.

Réglage de la distorsion en coussin

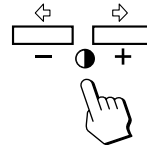
Le réglage est unique pour les signaux d'entrée spécifiques reçus.

- 1 Appuyez sur la touche .

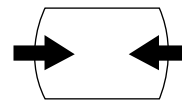
L'écran  OSD (On Screen Display) apparaît.



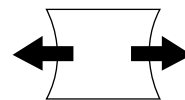
- 2 Appuyez sur les touches .






? ... pour comprimer les côtés de l'image



/ ... pour élargir les côtés de l'image



Pour faire disparaître l'écran  OSD, appuyez de nouveau sur la touche .

L'écran  OSD disparaît automatiquement 10 secondes après que vous avez relâché les touches.

Réglages


Réglage de la convergence

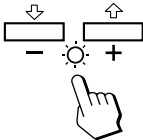
Les données de réglage deviennent le réglage commun à tous les signaux d'entrée.

1 Appuyez sur la touche .

L'écran  OSD (On Screen Display) apparaît.

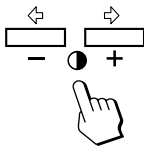


2 Pour le réglage de la convergence verticale. Appuyez sur les touches .




... pour décaler le rouge vers le bas et le bleu vers le haut
 > ... pour décaler le rouge vers le haut et le bleu vers le bas

Pour le réglage de la convergence horizontale Appuyez sur les touches .



? ... pour décaler le rouge vers la gauche et le bleu vers la droite
 / ... pour décaler le rouge vers la droite et le bleu vers la gauche

Pour faire disparaître l'écran  OSD, appuyez de nouveau sur la touche .

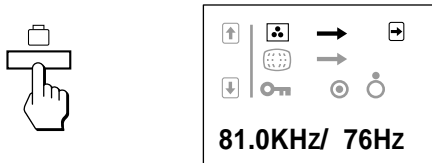
L'écran  OSD disparaît automatiquement 10 secondes après que vous avez relâché les touches.

Réglage de la température des couleurs

Le réglage s'applique à tous les signaux d'entrée.

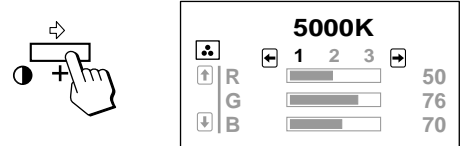
1 Appuyez sur la touche  (option).

L'écran OSD (On Screen Display) apparaît.



2 Appuyez sur la touche .


L'OSD des températures de couleur apparaît.

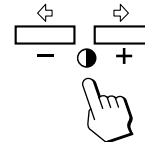


3 Ajustez les réglages avec les touches  > ?// et .


L'OSD présente trois modes de température des couleurs.

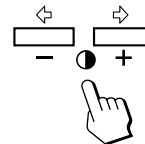
Les réglages d'usine sont 1 : 5000K, 2 : 6500K et 3 : 9300K.

Pour sélectionner 5000K, 6500K ou 9300K Appuyez sur les touches .

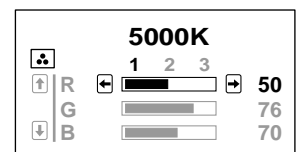
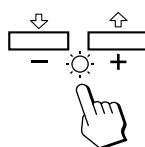


Pour obtenir la température de couleur voulue

1 Appuyez sur les touches  > ?// pour sélectionner le mode 1, 2 ou 3.



2 Appuyez sur les touches  > ?// pour sélectionner R, G ou B.



3 Appuyez sur les touches  > ?// pour régler la température de couleur.

L'indication "5000K", "6500K" ou "9300K" disparaît. Les nouvelles températures de couleur sont mémorisées pour chacun des modes 1, 2 ou 3.

Pour faire disparaître l'écran OSD, appuyez de nouveau sur la touche .

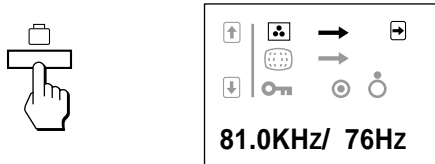
L'écran OSD disparaît automatiquement 30 secondes après que vous avez relâché les touches.

Suppression du moiré

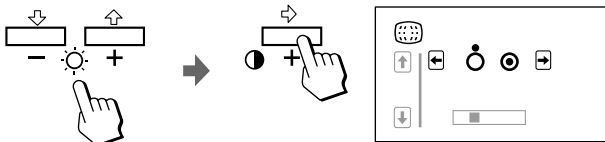
(GDM-20E20 uniquement)

Le réglage est unique pour les signaux d'entrée spécifiques.

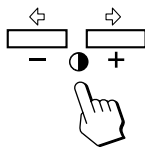
- 1 Appuyez sur la touche  (option).
L'écran OSD (On Screen Display) apparaît.



- 2 Appuyez sur les touches " ./> pour sélectionner "Ⓞ", puis appuyez sur la touche > / .
L'OSD de suppression du moiré apparaît.



- 3 Appuyez sur la touche > ?// pour sélectionner "⊙".





- 4 Appuyez sur les touches " ./> pour sélectionner la barre. Ensuite, appuyez sur les touches > ?// pour réduire le moiré au minimum.

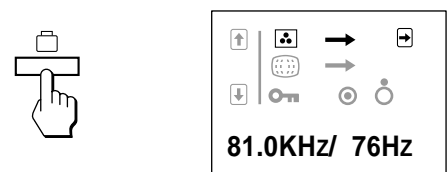
Pour faire disparaître l'écran OSD, appuyez de nouveau sur la touche .

L'écran OSD disparaît automatiquement 30 secondes après que vous avez relâché les touches.

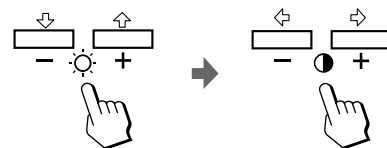
Verrouillage des commandes

Cette fonction verrouille le moniteur pour empêcher l'utilisation de toutes les touches, hormis la touche de mise sous tension. Elle permet de maintenir l'écran dans un état optimal même à un endroit où les touches seraient accessibles par des personnes non autorisées. Pour annuler le verrouillage, mettez-le en position OFF (). Normalement, cette fonction doit être sur OFF (.



- 1 Appuyez sur la touche  (option).
L'écran OSD (On Screen Display) apparaît.



- 2 Appuyez sur la touche " ./> pour sélectionner "Ⓞ", puis appuyez sur les touches > ?// pour sélectionner "⊙".



Les touches " ./> ne fonctionnent plus dans l'OSD d'option.

Les touches de contrôle du panneau avant ne fonctionnent plus, hormis la touche  et l'interrupteur marche/arrêt u. Si vous appuyez sur une touche, l'indicateur  apparaît à l'écran.



Pour annuler le verrouillage

Appuyez sur les touches > ?// pour sélectionner "⊙".

Pour faire disparaître l'écran OSD, appuyez de nouveau sur la touche . L'écran OSD disparaît automatiquement 30 secondes après que vous avez relâché les touches.

Réglages

Restauration des valeurs par défaut d'usine

Pour restaurer un réglage individuel

Si vous souhaitez réinitialiser la température des couleurs

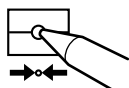
Sélectionnez l'un des trois modes de température des couleurs (voir "Réglage de la température des couleurs", page 28).

Si vous souhaitez réinitialiser un autre réglage

Appuyez sur la touche correspondant au réglage à réinitialiser, puis appuyez sur la touche RESET avant que l'OSD (On Screen Display) disparaisse.

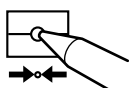
Pour réinitialiser à la fois la luminosité, le contraste, la taille, le centrage et la distorsion en coussin (pour le signal reçu)

Appuyez sur la touche RESET si le menu ne s'affiche pas.



Pour réinitialiser à la fois tous les réglages

Appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes. Tous les réglages, y compris la luminosité et le contraste, sont réinitialisés aux valeurs d'usine.



Modes prédéfinis

Mode	Résolution (points × lignes)	Fréquence horizontale	Fréquence verticale
1	1280 × 1024	81,1 kHz	76 Hz
2	1152 × 900	71,8 kHz	76 Hz

Fonction d'économie d'énergie

Fonctionnement

- Signal de synchronisation horizontale non présent.

Le moniteur se met en mode d'attente.

- Signal de synchronisation verticale non présent.

Le moniteur se met en mode d'interruption.

- Signaux de synchronisation H et V non présents.

Le moniteur se met en mode Active-off.

Remarque

Si vous mettez le moniteur sous tension alors qu'aucun signal d'entrée n'est présent, le moniteur se met en mode d'économie d'énergie et attend un signal d'entrée.

La fonction d'économie d'énergie réduit la consommation électrique ; les indicateurs changent comme suit :

	Fonction d'économie d'énergie				
	Fonctionnement normal	Mode d'attente	Mode d'interruption	Mode Active-off	
1	Consommation électrique	100 %	env. 70%	env. 10%	env. 7%
2	Temps de reprise requis	—	env. 3 sec.	env. 3 sec.	env. 10 sec.
3	u Indicateur de mise sous tension	vert	vert	vert	éteint
4	⊗ Indicateur d'économie d'énergie	éteint	orange	orange	orange




- Si un des indicateurs ou les deux indicateurs clignotent, actionnez la touche de mise sous tension. Si les indicateurs clignotent toujours, il se peut que le moniteur soit défaillant. Débranchez le cordon d'alimentation et consultez votre revendeur.
- Le moniteur répond aux directives Energy Star (TM) de l'EPA (US Environmental Protection Agency) en matière d'efficacité énergétique accrue. En particulier, il est capable de se mettre dans un état de faible consommation lorsqu'il est inactif et utilisé avec un tampon de trame compatible Energy Star et un logiciel système Sun approprié.

Par principe, l'EPA ne cautionne aucune entreprise ni aucun produit particulier.

Dépannage

Cette section peut vous aider à localiser un problème et, par conséquent, vous éviter de devoir consulter un service technique, ce qui vous permet de ne pas interrompre votre productivité.

Pas d'image

- / Les indicateurs u (alimentation) et  (économie d'énergie) ne sont pas allumés.
 - Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement raccordé.
 - Vérifiez si l'interrupteur marche/arrêt est en position "on".
- / L'indicateur  (économie d'énergie) est allumé.
 - Vérifiez si l'interrupteur marche/arrêt de l'ordinateur est en position "on".
 - Vérifiez si le câble vidéo est correctement raccordé et si toutes les fiches sont fermement enfoncées.
 - Assurez-vous qu'aucune broche n'est pliée ni enfoncée dans le connecteur 13W3 du câble.
 - L'écran sera réactivé lorsque vous actionnerez une touche du clavier.
- / Si l'indicateur u (alimentation) clignote (vert).
 - Vérifiez si le signal de synchronisation correspond à celui spécifié pour le moniteur.
- / Les indicateurs u (alimentation) et/ou  (économie d'énergie) clignotent en orange.
 - Mettez le moniteur sous tension ou hors tension. Si l'indicateur est éteint, le fonctionnement est normal.
 - Il se peut que le moniteur soit défaillant.
- / Si vous procédez aux vérifications ci-dessus et si le moniteur n'affiche toujours rien.
 - Débranchez le câble vidéo (13W3) et maintenez ensuite la touche >+ enfoncée pendant 2 secondes de manière à afficher les barres de couleur. Si les barres de couleur s'affichent, cela signifie que le moniteur est en bon état de marche. Si au contraire elles n'apparaissent pas, c'est probablement en raison d'une défaillance du moniteur.
 - Pour revenir au mode de fonctionnement normal, mettez le moniteur hors tension.

La couleur n'est pas uniforme

- / Actionnez l'interrupteur marche/arrêt une fois pour activer le cycle Auto-degauss. Cette fonction sert à démagnétiser le châssis métallique du tube cathodique afin de permettre une reproduction uniforme des couleurs. Si un deuxième cycle de démagnétisation est nécessaire, laissez passer 20 minutes entre les deux cycles pour obtenir un résultat optimal.

Le blanc n'est pas blanc

- / Ajustez la température des couleurs dans l'OSD (page 28).

L'image écran n'est pas centrée ou correctement dimensionnée

- / Réglez le centrage, la taille ou la rotation d'image avec l'OSD (pages 26, 27).
- / Certains modes vidéo ne remplissent pas la totalité de l'écran. Il n'y a pas de réponse unique à ce problème, qui tend cependant à se présenter plus souvent lorsque le temps de rafraîchissement est plus élevé.

Les bords de l'image sont incurvés

- / Ajustez la distorsion en coussin dans l'OSD (page 27).

Vous ne pouvez pas ajuster le moniteur avec les touches avant

- / Si le verrouillage est actif, désactivez-le dans l'OSD (page 29). Vous serez de nouveau à même de régler le moniteur.

Des tons rouges ou bleus apparaissent sur le bord des lignes blanches

- / Réglez la convergence avec l'OSD (page 28).

L'image est floue

- / Réglez le contraste et la luminosité dans l'OSD (page 26).
- / Actionnez l'interrupteur marche/arrêt une fois pour activer le cycle Auto-degauss. Cette fonction sert à démagnétiser le châssis métallique du tube cathodique afin de permettre une reproduction uniforme des couleurs. Si un deuxième cycle de démagnétisation est nécessaire, laissez passer 20 minutes entre les deux cycles pour obtenir un résultat optimal.
- / Si des tons rouges ou bleus apparaissent au bord des images, réglez la convergence dans l'OSD (page 28).

L'image sautille ou oscille fortement

- / Isolez et éliminez toute source potentielle de champ électrique ou magnétique. Ces champs sont souvent créés par des ventilateurs électriques, des éclairages fluorescents, des imprimantes laser, etc.
- / Si vous avez installé un autre moniteur à proximité de ce moniteur, écartez-les davantage l'un de l'autre de manière à réduire les interférences.
- / Essayez de brancher le moniteur sur une autre prise murale, de préférence sur un autre circuit.
- / Essayez le moniteur sur un autre ordinateur dans une autre pièce.

Apparition d'images fantômes

- / Éliminez les câbles de prolongation vidéo et/ou les boîtiers de commutation. Une longueur de câble excessive ou des connexions faibles peuvent provoquer ce problème.

Deux fines lignes horizontales (fils) sont visibles

- / Ces fils stabilisent la Grille d'ouverture rayée verticale. Cette grille permet le passage de plus de lumière, optimisant ainsi les couleurs et la brillance du tube Trinitron.

Une trame ondulatoire ou elliptique (moiré) est visible

- / Supprimez le moiré avec l'OSD (page 29 - GDM-20E20 uniquement).

Spécifications

GDM-17E20

Tube image 0,26 mm de pas d'ouverture de grille,
17 pouces en diagonale (image réelle
16" maximum) 90° de déflexion

Taille de l'image vidéo

Env. 328 × 242 mm (l/h)
(13 × 9⁵/₈ pouces)

Résolution logique Horizontale : max. 1280 points
Verticale : max. 1024 lignes

Taille standard de l'image

Env. 300 × 234 mm (l/h)
(11⁷/₈ × 9¹/₄ pouces)

ou

Env. 293 × 234 mm (l/h)
(11⁵/₈ × 9¹/₄ pouces)

Fréquence de déflexion

Horizontale : 30 à 82 kHz
Verticale : 48 à 150 kHz

Tension/courant d'entrée

CA 100 à 240 V, 50 – 60 Hz,
1,7 – 1,2 A

Consommation électrique (normal)

110 W

Dimensions 403,6 × 426,3 × 450 mm (l/h/p)
(16 × 16⁷/₈ × 17³/₄ pouces)

Masse Env. 20 kg (44 lb)

GDM-20E20

Tube image 0,31 mm de pas d'ouverture de grille,
20 pouces en diagonale (image réelle
18,3" maximum) 90° de déflexion

Taille de l'image vidéo

Env. 389 × 293 mm (l/h)
(15³/₈ × 11⁵/₈ pouces)

Résolution logique Horizontale : max. 1280 points
Verticale : max. 1024 lignes

Taille standard de l'image

Env. 350 × 270 mm (l/h)
(13⁷/₈ × 10³/₄ pouces)

Fréquence de déflexion

Horizontale : 30 à 82 kHz
Verticale : 48 à 160 kHz

Tension/courant d'entrée

CA 100 à 240 V, 50 – 60 Hz,
1,7 – 1,2 A

Consommation électrique (normal)

110 W

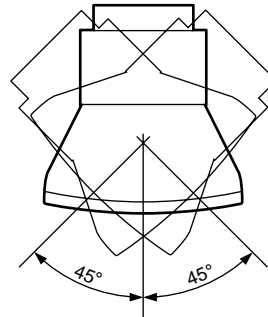
Dimensions 475 × 487 × 506 mm (l/h/p)
(18³/₄ × 19¹/₄ × 20 pouces)

Masse Env. 31 kg (68 lb 6 oz)

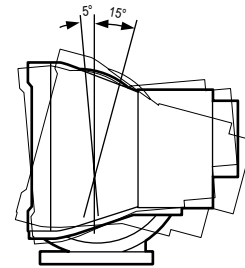
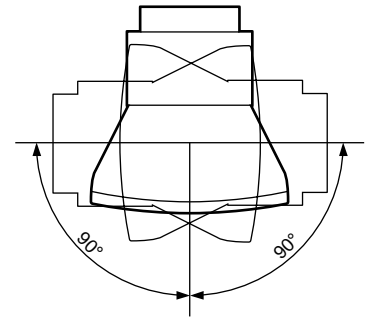
Utilisation du support pivotant

Le support pivotant permet de régler le moniteur suivant l'angle de vision voulu dans une plage horizontale de 90° (GDM-17E20) ou 180° (GDM-20E20) et verticale de 20°.

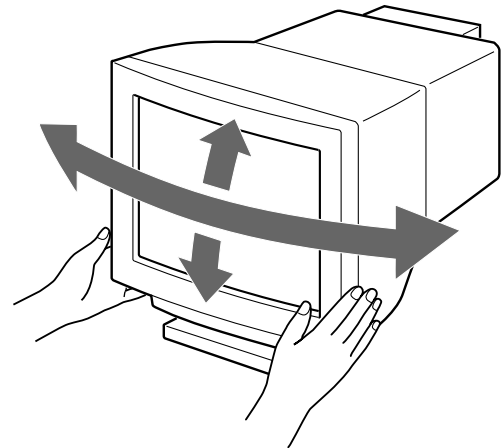
GDM-17E20



GDM-20E20



Pour faire tourner le moniteur sur les plans horizontal et vertical, saisissez-le des deux mains par la base comme illustré.



Um moniteur prêt à l'emploi

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Ce moniteur satisfait à la norme DDC™2B qui est la norme Display Data Channel (DDC) de VESA.

Si un système hôte DDC2B est connecté, le moniteur commute automatiquement la communication DDC2B.

DDC™ est une marque déposée de Video Electronics Standards Association.

Indice

Precauzioni	33
Funzioni di controllo	34
Regolazioni	36
Modalità preimpostate	40
Funzione di risparmio energetico	40
Soluzione dei problemi	41
Specifiche	42
Uso del sistema di orientamento	42
Uso immediato del monitor	42

Precauzioni

Installazione

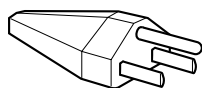
- Consentire un'adeguata circolazione d'aria per prevenire il surriscaldamento interno dell'apparecchio. Non collocare l'apparecchio su superfici (come tappeti e coperte) o vicino a tessuti (tende, drappaggi, ecc.) che possano ostruire le prese di ventilazione.
- Non installare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore, come termosifoni o condotti d'aria calda, oppure in luoghi esposti alla luce diretta del sole, eccessivamente polverosi o soggetti a vibrazioni meccaniche o scosse.
- Non collocare l'apparecchio in prossimità di dispositivi che generano campi magnetici, come ad esempio adattatori o linee di alta tensione.

Manutenzione

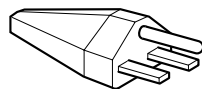
- Pulire il telaio, il pannello di vetro e i controlli con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra. Non usare alcun tipo di carta abrasiva, detersivo o solvente, come alcool o benzina.

Avvertenze sui collegamenti per l'alimentazione

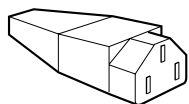
- Usare un cavo di alimentazione adeguato all'alimentazione del paese in cui ci si trova.



115 Volt



230 Volt (non in dotazione nel set standard di cavi)



Set di cavi CEE-22 terminale femmina (tutti i set di cavi di alimentazione)

Stati Uniti, Canada, Taiwan, Corea, Giappone	Europa continentale	Regno Unito e Irlanda	Australia, Nuova Zelanda
Spina NEMA S-15P	Spina CEE 7/VII (Schuko)	Spina B S 1363	Spina SAA AS 3112
Cavo SJT	Cavo HAR (HO5VV-F3G1.0)	Cavo HAR (HO5VV-F3G1.0)	Cavo CDB03PLP
Potenza minima cavo 10 A/125 V 18/3AWG	Potenza minima cavo 10 A/250 V	Potenza minima cavo 10 A/250 V	Potenza minima cavo 10 A/250 V
Lunghezza cavo (+/-0,1 m) 2 m	Lunghezza cavo (+/-0,1 m) 2,5 m	Lunghezza cavo (+/-0,1 m) 2,5 m	Lunghezza cavo (+/-0,1 m) 2,5 m
Omologazione di Sicurezza UL/CSA	Omologazione di Sicurezza HAR	Omologazione di Sicurezza BSI, ASTA	Omologazione di Sicurezza Dipartimento Energia del Nuovo Galles del sud

L'alimentatore universale funziona ovunque; il monitor effettua l'autoregolazione se vengono utilizzati un cavo di alimentazione e una spina adatti alla tensione locale.

- Prima di scollegare il cavo di alimentazione, attendere almeno 30 secondi dallo spegnimento dell'apparecchio per consentire la dispersione dell'elettricità statica sulla superficie del tubo catodico.

La presa di rete deve essere situata in prossimità dell'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

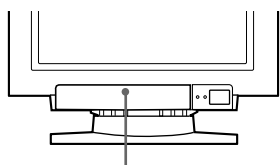
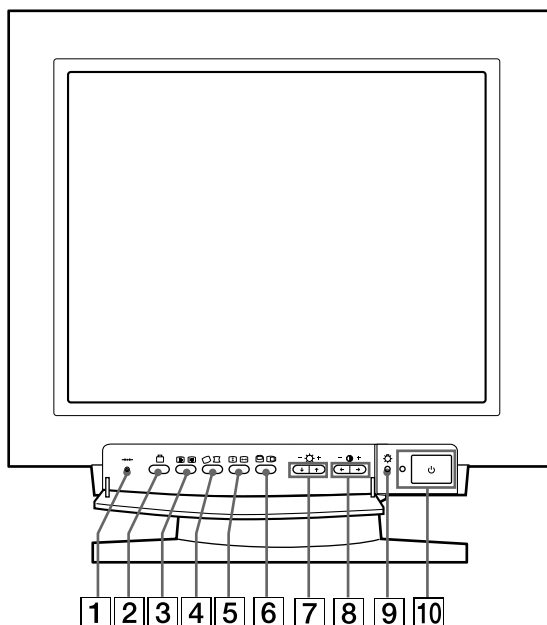
- Quando si accende l'apparecchio, il tubo catodico viene smagnetizzato per circa 5 secondi. Questa operazione crea un forte campo magnetico attorno alla lunetta che può danneggiare i dati di dischi o nastri magnetici situati nelle immediate vicinanze. Collocare eventuali apparecchiature di registrazione magnetica, nastri e dischi lontani dal monitor.

Funzioni di controllo

Per ulteriori informazioni vedere la pagina indicata fra parentesi.

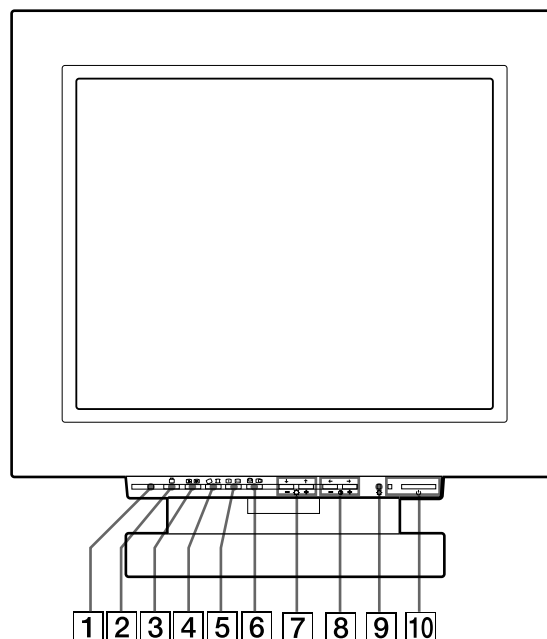
Lato anteriore

GDM-17E20



Premere qui per aprire il pannello di controllo anteriore.

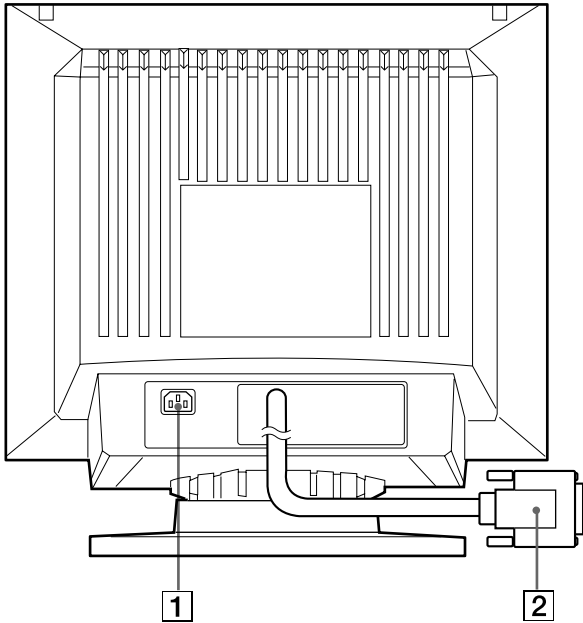
GDM-20E20



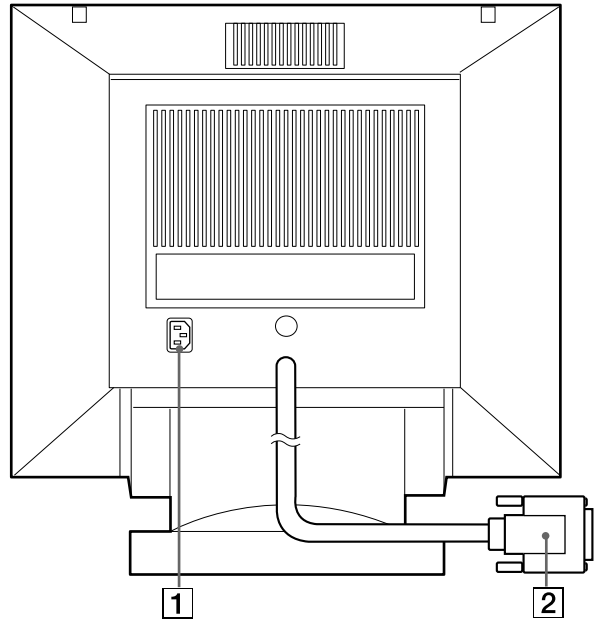
- 1 **Tasto RESET (pag. 40)**
Premere per reimpostare i dati di regolazioni sulle impostazioni di fabbrica.
- 2 **Tasto (opzione) (pag. 38-39)**
Premere per impostare l'opzione OSD (visualizzazione a schermo).
- 3 **Tasto (convergenza) (pag. 38)**
Premere per regolare la centratura verticale ed orizzontale.
- 4 **Tasto (geometria) (pag. 37)**
Premere per regolare la rotazione e la distorsione a cuscino.
- 5 **Tasto (dimensione) (pag. 37)**
Premere per regolare le dimensioni dell'immagine (verticale e orizzontale).
- 6 **Tasto (centratura) (pag. 36)**
Premere per regolare la posizione verticale e orizzontale dell'immagine.
- 7 **Tasti (luminosità) (pag. 36-39)**
Premere per regolare la luminosità.
Anche i tasti $-/+$ ($./>$) regolano ogni dato.
- 8 **Tasti (contrasto) (pag. 36-39)**
Premere per regolare il contrasto.
Anche i tasti $-/+$ ($?//$) regolano ogni dato.
- 9 **Indicatore di risparmio energetico (pag. 40)**
Si accende quando il monitor entra in modalità di risparmio energia.
- 0 **Interruttore e indicatore di accensione (pag. 40)**
Premere per accendere o spegnere il monitor.
L'indicatore si accende quando il monitor è acceso.

Lato posteriore

GDM-17E20



GDM-20E20



- 1 Connettore d'ingresso in c.a.**
Inserire un cavo di alimentazione in c.a.
- 2 Cavo video (13W3)**
Il cavo può ricevere segnali video RGB (0,700 Vp-p) e segnali SYNC.

Regolazioni

Le seguenti istruzioni spiegano come regolare l'immagine a proprio piacere.

È possibile regolare tutte le voci usando la visualizzazione a schermo (OSD). Nella visualizzazione a schermo la voce che si desidera regolare viene indicata in bianco.

Prima di effettuare le regolazioni, accendere l'apparecchio e collegare il cavo di alimentazione al computer o all'unità di lavoro.

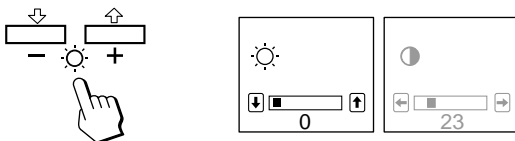
I tasti del modello GDM-20E20 devono essere usati come indicato nelle figure.

I tasti del modello GDM-17E20 hanno le stesse funzioni.

Regolazione della luminosità dell'immagine

I dati della regolazione diventano l'impostazione comune per tutti i segnali di ingresso.

- 1 Premere il tasto **./>**.
Sullo schermo compare il controllo **./>**.



- 2 Premere i tasti **./>** per regolare la luminosità dell'immagine.

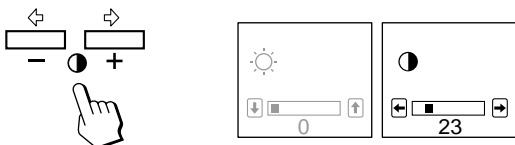
. ... per ridurre la luminosità
> ... per aumentare la luminosità

Il controllo a schermo **./>** scompare 3 secondi dopo il rilascio dei tasti.

Regolazione del contrasto dell'immagine

I dati della regolazione diventano l'impostazione comune per tutti i segnali d'ingresso.

- 1 Premere il tasto **> ?//**.
Sullo schermo compare il controllo **./>**.



- 2 Premere i tasti **> ?//** per regolare il contrasto dell'immagine.

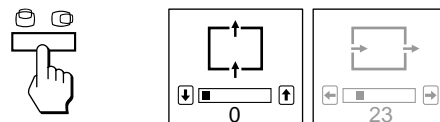
? ... per ridurre il contrasto
/ ... per aumentare il contrasto

Il controllo a schermo **./>** scompare 3 secondi dopo il rilascio dei tasti.

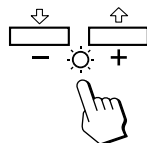
Regolazione della centratura dell'immagine

I dati della regolazione diventano l'unica impostazione per il segnale d'ingresso ricevuto.

- 1 Premere il tasto **☺☺**.
Sullo schermo compare il controllo **☺☺**.

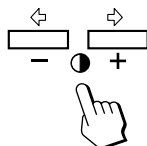


- 2 Per la regolazione verticale.
Premere i tasti **./>**.



. ... per abbassare l'immagine
> ... per alzare l'immagine

Per la regolazione orizzontale
Premere i tasti **> ?//**.



? ... per spostare l'immagine a sinistra
/ ... per spostare l'immagine a destra

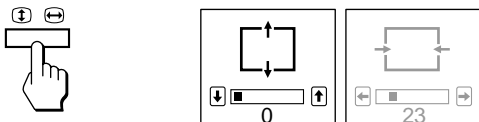
Per cancellare il controllo a schermo **☺☺** premere nuovamente i tasti **☺☺**.


Il controllo a schermo **☺☺** scompare dieci secondi dopo il rilascio dei tasti.

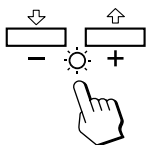
Regolazione della dimensione dell'immagine

I dati della regolazione diventano l'unica impostazione per il segnale d'ingresso ricevuto.

- 1 Premere il tasto . Sullo schermo compare il controllo .

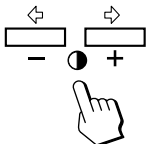


- 2 Per la regolazione verticale. Premere i tasti  ./>.






... per ridurre l'immagine
>... per ingrandire l'immagine

Per la regolazione orizzontale
Premere i tasti > ?//.





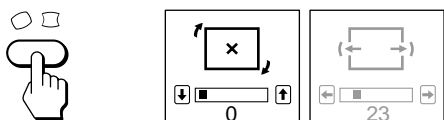
?... per ridurre l'immagine
/... per ingrandire l'immagine


Per cancellare il controllo a schermo  premere nuovamente i tasti . Il controllo a schermo  scompare dieci secondi dopo il rilascio dei tasti.

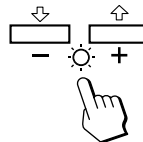
Regolazione della rotazione dell'immagine



I dati della regolazione diventano l'impostazione comune per tutti i segnali d'ingresso.

- 1 Premere il tasto . Sullo schermo compare il controllo .



- 2 Premere i tasti  ./>.
... per ruotare in senso antiorario
>... per ruotare in senso orario




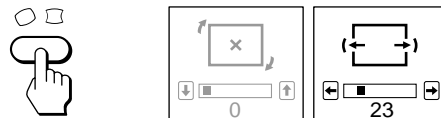
Per cancellare il controllo a schermo  premere nuovamente il tasto .

Il controllo a schermo  scompare dieci secondi dopo il rilascio dei tasti.

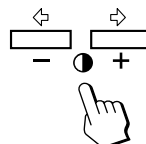
Regolazione della distorsione a cuscino dell'immagine

I dati della regolazione diventano l'unica impostazione per il segnale d'ingresso ricevuto.

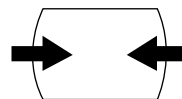
- 1 Premere il tasto . Sullo schermo compare il controllo .



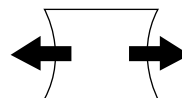
- 2 Premere i tasti > ?//.






?... per restringere i bordi dell'immagine



/... per espandere i bordi dell'immagine




Per cancellare il controllo a schermo  premere nuovamente il tasto . Il controllo a schermo  scompare 10 secondi dopo il rilascio dei tasti.

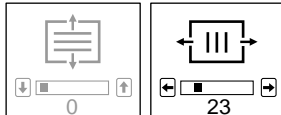
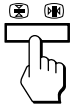
Regolazioni



Regolazione della convergenza

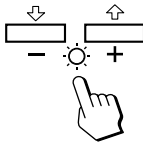
I dati della regolazione diventano l'impostazione comune per tutti i segnali d'ingresso.

- 1 Premere il tasto .



Sullo schermo compare il controllo .

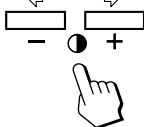


- 2 Per la regolazione verticale. Premere i tasti  / .



... per spostare Red verso il basso e Blue verso l'alto
 > ... per spostare Red verso l'alto e Blue verso il basso

Per la regolazione orizzontale
 Premere i tasti  / .



? ... per spostare Red a sinistra e Blue a destra
 / ... per spostare Red a destra e Blue a sinistra

Per cancellare il controllo a schermo  premere nuovamente il tasto .

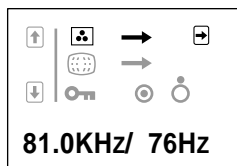
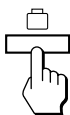
Il controllo a schermo  scompare dieci secondi dopo il rilascio dei tasti.


Impostazione della temperatura di colore

La temperatura di colore selezionata diventa l'impostazione comune a tutti i segnali d'ingresso.

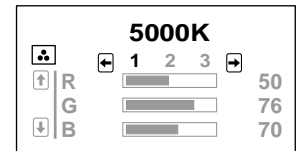
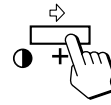
- 1 Premere il tasto  (opzione).

Sullo schermo compare l'opzione.



- 2 Premere il tasto .



Sullo schermo compare la temperatura di colore.

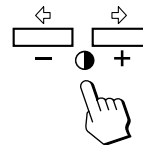


- 3 Effettuare la regolazione con i tasti  / .



Vi sono tre modalità di temperatura di colore sullo schermo. Le impostazioni di fabbrica sono 1 : 5000K, 2 : 6500K e 3 : 9300K.

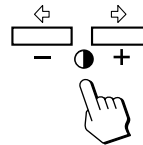
Per selezionare 5000K, 6500K o 9300K



Premere i tasti  / .

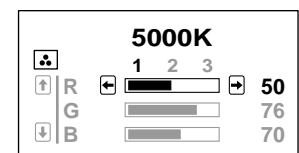
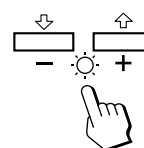




Per ottenere la temperatura di colore desiderata

- 1 Premere i tasti  /  per selezionare le modalità 1, 2 o 3.



- 2 Premere i tasti  /  per selezionare R, G o B.



- 3 Premere i tasti  /  per regolare la temperatura di colore.

L'indicazione "5000K", "6500K" o "9300K" scompare.


Le nuove temperature di colore vengono memorizzate per ogni modalità (1, 2 o 3).

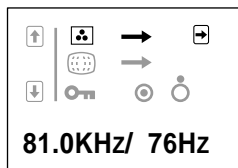
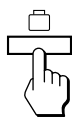
Per cancellare il controllo a schermo premere nuovamente il tasto .


Il controllo a schermo scompare 30 secondi dopo il rilascio dei tasti.

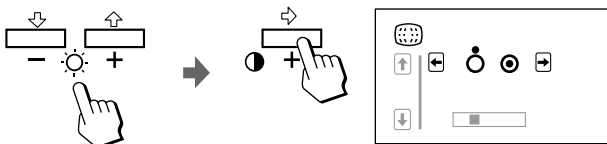
Annullamento dell'effetto moire (Solo per il modello GDM-20E20)


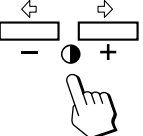
I dati della regolazione diventano l'unica impostazione per il segnale d'ingresso ricevuto.

- 1 Premere il tasto  (opzione).
Sullo schermo compare l'opzione.



- 2 Premere i tasti " ./> per selezionare "  ", poi premere il tasto > /.
Sullo schermo compare l'indicazione "cancel moire" (annullamento dell'effetto moire).



- 3 Premere il tasto > ?// per selezionare "  ".


- 4 Premere i tasti " ./> per selezionare la barra, quindi premere i tasti > ?// per regolare l'effetto moire al minimo.


Per cancellare il controllo a schermo premere nuovamente il tasto .


Il controllo a schermo scompare 30 secondi dopo il rilascio dei tasti.

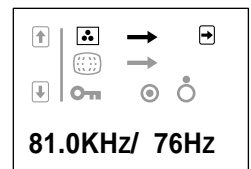
Bloccaggio dei controlli



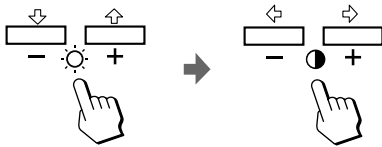
Questa funzione blocca il monitor in modo che tutti i controlli del pannello anteriore, tranne l'interruttore d'accensione, non possano venire utilizzati (modalità di bloccaggio). Questa funzione assicura condizioni ottimali di visione anche nel caso che il monitor venga manipolato da estranei.

Per disattivare la modalità di bloccaggio, impostare il tasto su Off ().



Normalmente, si consiglia di mantenere l'impostazione su Off ().

- 1 Premere il tasto  (opzione).
Sullo schermo compare l'opzione.





- 2 Premere il tasto " ./> per selezionare , poi premere i tasti > ?// per selezionare "  ".


Le opzioni attivate dai tasti " ./> non vengono visualizzate a schermo.

I tasti di controllo sul pannello anteriore, tranne il tasto  e l'interruttore di alimentazione u, non funzionano. Quando si preme un tasto qualsiasi, sullo schermo compare il simbolo .



Per annullare il bloccaggio dei controlli

Premere i tasti > ?// per selezionare "  ".


Per cancellare il controllo a schermo premere nuovamente il tasto .

Il controllo a schermo scompare 30 secondi dopo il rilascio dei tasti.

Regolazioni

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

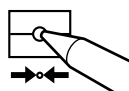
Per reimpostare un dato di regolazione

Se si desidera reimpostare la temperatura di colore. Selezionare una delle tre modalità di temperatura di colore. (Vedere la sezione "Impostazione della temperatura di colore" a pag. 38).

Se si desidera reimpostare gli altri dati di regolazione. Premere il tasto corrispondente al dato desiderato, poi premere il tasto RESET prima che scompaia l'indicazione a schermo.

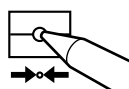
Per reimpostare i dati di regolazione della luminosità, del contrasto, della dimensione, della centratura in una sola operazione (per il segnale ricevuto)

Premere il tasto RESET quando OSD non appare.



Per ripristinare tutti i dati di regolazione di fabbrica

Tenere premuto il tasto RESET per più di 2 secondi. Tutti i dati di regolazione di fabbrica, compresi la luminosità e il contrasto, vengono ripristinati.



Modalità preimpostate

Modalità	Risoluzione (punti per riga)	Frequenza orizzontale	Frequenza verticale
1	1280 × 1024	81,1 kHz	76 Hz
2	1152 × 900	71,8 kHz	76 Hz

Funzione di risparmio energetico

Operazioni di risparmio energetico

- Non è presente il sincronismo H.
L'unità entra in modo attesa.
- Non è presente il sincronismo V.
L'unità entra in modo sospensione.
- Non sono presenti né il sincronismo H né il sincronismo V.
L'unità entra in modo attivo-spento.

Nota

Poiché questo apparecchio è dotato della funzione di risparmio energetico, se lo si accende senza segnale di ingresso entra in modo di risparmio energetico e resta in attesa un segnale di ingresso.

La funzione di risparmio energetico riduce il consumo energetico e gli indicatori cambiano come segue:

		Funzione di risparmio energetico			
		Funzionamento normale	Modo attesa	Modo sospensione	Modo attivo-spento
1	Consumo	100%	circa 70%	circa 10%	circa 7%
2	Tempi di ripresa necessari	—	circa 3 sec.	circa 3 sec.	circa 10 sec.
3	Interruttore di accensione verde	acceso verde	acceso verde	acceso verde	acceso spento
4	Indicatore di risparmio energetico	spento arancione	acceso arancione	acceso arancione	acceso arancione

- Se uno o entrambi gli indicatori lampeggiano, far scattare una volta l'interruttore di accensione. Se continuano a lampeggiare può essersi verificato un guasto al monitor. Scollegare il cavo di alimentazione CA e contattare il rivenditore.
- Il monitor è conforme agli standard Energy Star dell'EPA (United States Environmental Protection Agency) per l'ottimizzazione dei consumi elettrici. In particolare, il monitor può entrare in stato di consumo ridotto quando è inattivo e se viene usato con un buffer di memoria di quadro conforme allo standard Energy Star e con un adeguato software di sistema Sun.

L'EPA non raccomanda per principio nessuna compagnia e nessun prodotto particolare.

Soluzione dei Problemi

Questa sezione può rivelarsi utile per identificare un problema e di conseguenza eliminare la necessità di rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica e di interrompere la produttività.

Non compare alcuna immagine

- / Se l'indicatore u (accensione) e l'indicatore  (power saving) non si illuminano.
 - Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato.
 - Accertarsi che l'interruttore principale sia nella posizione "on".
- / Se l'indicatore  (power saving) è illuminato.
 - Accertarsi che l'interruttore principale sia nella posizione "on".
 - Accertarsi che il cavo del segnale video sia saldamente collegato e che tutte le spine siano inserite correttamente nelle prese.
 - Controllare che nel connettore 13W3 del cavo non vi siano terminali piegati.
 - Il monitor riprenderà a funzionare premendo qualsiasi tasto sulla tastiera.
- / Se l'indicatore u (alimentazione) lampeggia (verde).
 - Controllare che il campo di frequenza video corrisponda a quello specifico del monitor.
- / Se l'indicatore u (accensione) e/o l'indicatore  (power saving) lampeggiano (luce arancione).
 - Accendere o spegnere il monitor. Se l'indicatore è spento, il monitor è nella posizione normale.
 - Può essersi verificato un guasto al monitor.
- / Se sono stati eseguiti i suddetti controlli ed il monitor non riprende a funzionare.
 - Scollegare il cavo del video (13W3) quindi premere e tenere premuto il tasto >+ per 2 secondi per visualizzare le barre del colore. Se le barre del colore appaiono, il monitor è in condizioni normali. Se le barre del colore non appaiono, vi potrebbe essere un guasto al monitor
 - Spegnere il monitor e ritornare al modo operativo normale.

Il colore non è uniforme

- / Spostare una volta l'interruttore di accensione per attivare il ciclo di smagnetizzazione automatica. Questa funzione consente di smagnetizzare il telaio metallico del tubo catodico in modo da ottenere un campo neutrale per la riproduzione uniforme dei colori. Se è necessario un secondo ciclo, attendere almeno 20 minuti prima di procedere.

Il colore bianco non è perfetto

- / Regolare la temperatura di colore usando le indicazioni a schermo (pag. 38)

L'immagine sullo schermo non è centrata o proporzionata

- / Regolare la centratura, le dimensioni o la rotazione usando le indicazioni a schermo (pag. 36, 37)
- / In alcuni modi video l'immagine non riempie lo schermo per tutta la grandezza del monitor. Per risolvere questo problema vi sono molteplici possibilità. Il problema tende a verificarsi con i tempi di rinfresco immagine più alti.

L'immagine presenta una distorsione a cuscino

- / Eseguire la regolazione della distorsione a cuscino usando le indicazioni a schermo (pag. 37)

Non è possibile regolare il monitor usando i tasti sul pannello anteriore

- / Se il bloccaggio dei controlli è impostato su "on", impostarlo su "off" usando le indicazioni a schermo (pag. 39). In questo modo è possibile regolare il monitor.

Le linee bianche presentano sfumature rosse o blu ai bordi

- / Regolare la convergenza usando le indicazioni a schermo (pag. 38)

L'immagine è sfocata

- / Regolare il contrasto e la luminosità usando le indicazioni a schermo (pag. 36)
- / Far scattare una volta l'interruttore di accensione per attivare il ciclo di smagnetizzazione automatica. Questa funzione consente di smagnetizzare il telaio metallico del tubo catodico in modo da ottenere un campo neutrale per la riproduzione uniforme dei colori. Se è necessario un secondo ciclo, attendere almeno 20 minuti prima di procedere.
- / Se l'immagine presenta delle sfumature rosse o blu, regolare la convergenza usando le indicazioni a schermo (pag. 38)

L'immagine salta o ondeggia

- / Isolare ed eliminare potenziali fonti di campi elettrici o magnetici. Le cause più comuni di questi disturbi sono ventilatori elettrici, luci fluorescenti, stampanti laser, ecc.
- / Se vi è un altro monitor nelle vicinanze, allontanare i due apparecchi per evitare interferenze.
- / Provare a collegare il monitor ad una presa c.a. diversa, preferibilmente su un circuito diverso.
- / Provare a collegare il monitor ad un altro computer collocato in un'altra stanza.

L'immagine appare sdoppiata

- / Eliminare eventuali prolunghie per cavi video e/o di scatole di interruttori video se si verifica questo disturbo. Questo problema può essere causato da una lunghezza eccessiva dei cavi oppure da collegamenti instabili.

Compaiono due sottili righe orizzontali

- / Questa riga stabilizza la griglia di apertura verticale. Questa apertura consente il passaggio di più luce verso lo schermo conferendo al tubo catodico Trinitron più colore e luminosità.

L'immagine presenta strisce ondegianti o ellittiche (effetto moire)

- / Eliminare l'effetto moire usando le indicazioni a schermo (pag. 39). (Solo per il modello GDM-20E20).

Specifiche

GDM-17E20

Cinescopio	Dot pitch 0,26 mm. 17 pollici misurati diagonalmente (immagine di visione massima di 16 pollici) Deviazione 90°
Area dell'immagine video	Circa 328 × 242 mm. (l/a)
Risoluzione	Orizzontale: max. 1280 punti Verticale: max. 1024 linee
Area dell'immagine standard	Circa 300 × 234 mm. (l/a) o Circa 293 × 234 mm. (l/a)
Frequenza di deviazione	Orizzontale: da 30 a 82 kHz Verticale: da 48 a 150 Hz
Tensione d'ingresso c.a.	100 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,7-1,2 A
Consumo energetico	110 W (normale)
Dimensioni	403,6 × 426,3 × 450 mm. (l/a/p)
Peso	Circa 20 kg.

GDM-20E20

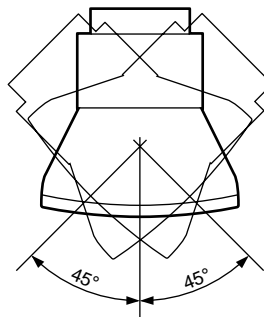
Cinescopio	Dot pitch 0,31 mm. 20 pollici misurati diagonalmente (immagine di visione massima di 18,3 pollici) Deviazione 90°
Area dell'immagine video	Circa 389 × 293 mm. (l/a)
Risoluzione	Orizzontale: max. 1280 punti Verticale: max. 1024 linee
Area dell'immagine standard	Circa 350 x 270 mm. (l/a)
Frequenza di deviazione	Orizzontale: da 30 a 82 kHz Verticale: da 48 a 160 Hz
Tensione d'ingresso c.a.	100-240 V, 50-60 Hz, 1,7-1,2 A
Consumo energetico	110 W (normal)
Dimensioni	475 × 487 × 506 mm. (l/a/p)
Peso	Circa 31 kg.

Progettazione e specifiche soggette a modifiche senza preavviso.

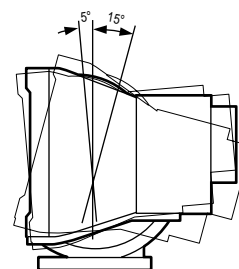
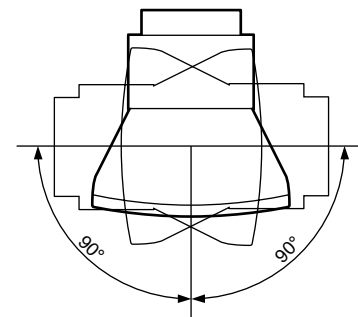
Uso del sistema di orientamento

Grazie al sistema di orientamento, questo apparecchio può essere regolato per consentire la visione all'inclinazione desiderata, compresa fra 90° (per il modello GDM-17E20) o 180° (per il modello GDM-20E20) in orizzontale e 20° in verticale.

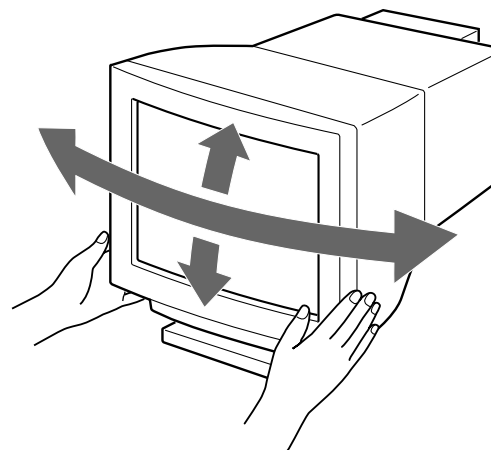
GDM-17E20



GDM-20E20



Per ruotare l'apparecchio verticalmente e orizzontalmente, afferrarlo alla base con entrambe le mani, come indicato nell'illustrazione.



Uso immediato del monitor

Il presente monitor è conforme allo standard DDC™2B (Display Data Channel) del marchio VESA. Quando viene collegato un sistema ospite DDC2B, il monitor opera automaticamente in modo di comunicazione DDC2B.

DDC™ è un marchio registrato di un'organizzazione non a scopo di lucro, la Video Electronics Standards Association.

Indice

Precauciones	43
Funciones de los controles	44
Ajustes	46
Modos preseleccionados	50
Función de ahorro de energía	50
Solución de problemas	51
Especificaciones	52
Uso del soporte basculante giratorio	52
Función Plug and Play	52

Precauciones

Instalación

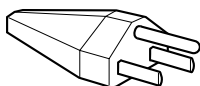
- Coloque la unidad en un lugar debidamente ventilado para evitar el recalentamiento interno. No sitúe la unidad sobre superficies (alfombras, mantas, etc.) o cerca de materiales (cortinas, tapices) que puedan bloquear los orificios de ventilación.
- No instale la unidad cerca de fuentes de calor, como radiadores o tubos de ventilación, ni la exponga a la luz directa del sol, a polvo excesivo, o a vibraciones o sacudidas mecánicas.
- Mantenga la unidad alejada de equipos que generen campos magnéticos, como transformadores o líneas eléctricas de alto voltaje.

Mantenimiento

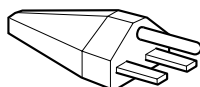
- Limpie el exterior, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido en una solución detergente poco concentrada. No utilice ningún tipo de estropajo, productos de limpieza en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.

Advertencia sobre la conexión de la alimentación

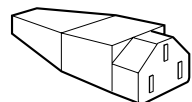
- Utilice un cable de alimentación adecuado al suministro eléctrico local.



115 voltios



230 voltios (no suministrado en el juego de cables estándar)



Juego de cables CEE-22, terminal hembra (en todos los juegos de cables)

Estados Unidos, Canadá, Taiwan, Corea y Japón	Europa (excepto islas)	Reino Unido e Irlanda	Australia y Nueva Zelanda
Tipo de enchufe NEMA S-15P	Tipo de enchufe CEE 7/VII (Schuko)	Tipo de enchufe B S 1363	Tipo de enchufe SAA AS 3112
Tipo de cable S/T	Tipo de cable HAR (HO5VV-F3G1.0)	Tipo de cable HAR (HO5VV-F3G1.0)	Tipo de cable CDB03PLP
Valor mín. del juego de cables 10 A/125 V 18/3 AWG	Valor mín. del juego de cables 10 A/250 V	Valor mín. del juego de cables 10 A/250 V	Valor mín. del juego de cables 10 A/250 V
Longitud del cable (+/-0,1 m) 2 m	Longitud del cable (+/-0,1 m) 2,5 m	Longitud del cable (+/-0,1 m) 2,5 m	Longitud del cable (+/-0,1 m) 2,5 m
Homologación UL/CSA	Homologación HAR	Homologación BSI, ASTA	Homologación Dpto. de Energía de New South Wales

Los suministros de alimentación con rango universal se pueden aplicar en todos los casos. El monitor se ajusta de forma automática si se utiliza el cable de alimentación y el enchufe adecuado al suministro eléctrico local.

- Tras apagar el monitor, espere al menos 30 segundos antes de desconectar el cable de alimentación para permitir la descarga de la electricidad estática acumulada en la superficie del TRC.

- Al apagar el monitor, el tubo de imagen se desmagnetiza durante 5 segundos aproximadamente. Este proceso genera un intenso campo magnético que puede alterar los datos contenidos en las cintas o discos magnéticos situados en las proximidades. Por esto, es aconsejable situar tales soportes magnéticos lejos del monitor.

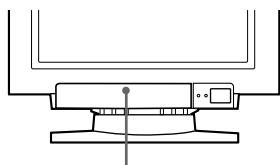
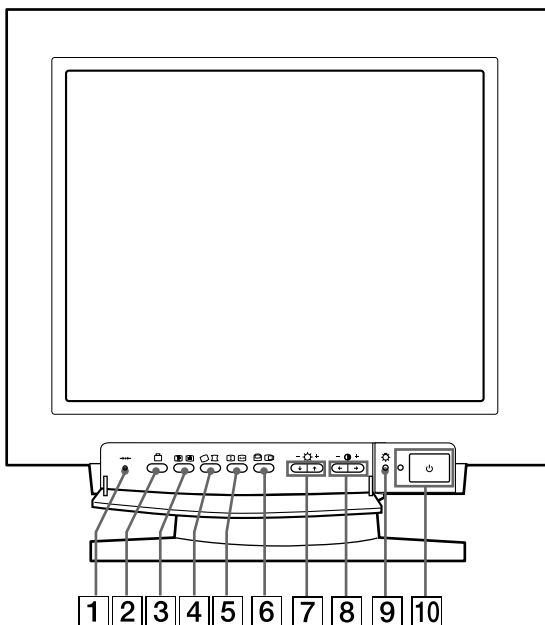
La toma de corriente debe instalarse cerca del monitor en una zona accesible.

Funciones de los controles

Consulte la descripción en las páginas que se mencionan a continuación.

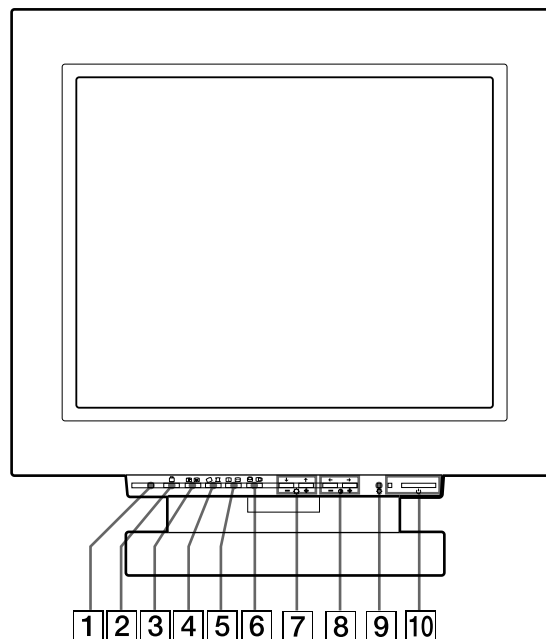
Parte frontal








GDM-17E20











Haga presión sobre esta zona para abrir la tapa del panel de control

GDM-20E20



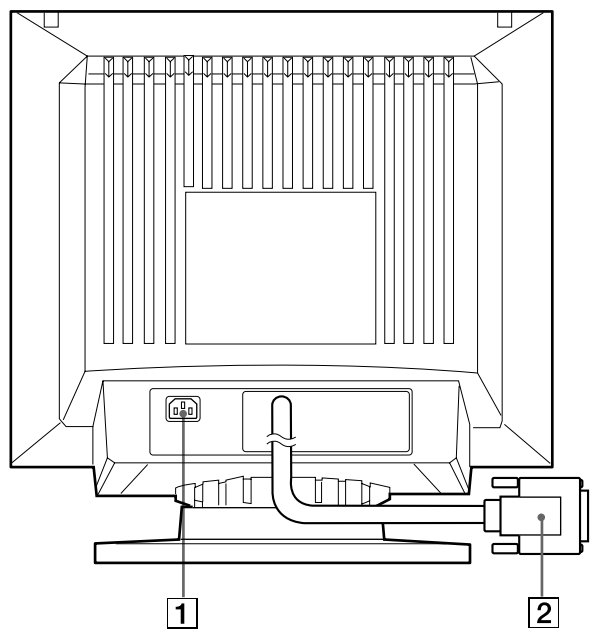
- 1 Botón RESET (página 50)**
Pulse este botón para que los datos de ajuste recuperen los valores predefinidos de fábrica.
- 2 Botón  (opción) (páginas 48-49)**
Pulse este botón para definir la opción OSD (indicación en pantalla).
- 3 Botón  (convergencia) (página 48)**
Pulse este botón para ajustar la convergencia vertical y horizontal.
- 4 Botón  (configuración geométrica) (página 47)**
Pulse este botón para ajustar la rotación y la distorsión de la imagen.
- 5 Botón  (tamaño) (página 47)**
Pulse este botón para ajustar el tamaño vertical y horizontal de la imagen.
- 6 Botón  (centrado) (página 46)**
Pulse este botón para ajustar la posición vertical y horizontal de la imagen.
- 7 Botones   (brillo) (páginas 46-49)**
Pulse estos botones para ajustar el brillo.

Los botones   permiten ajustar todas las opciones.
- 8 Botones   (contraste) (páginas 46-49)**
Pulse estos botones para ajustar el contraste.

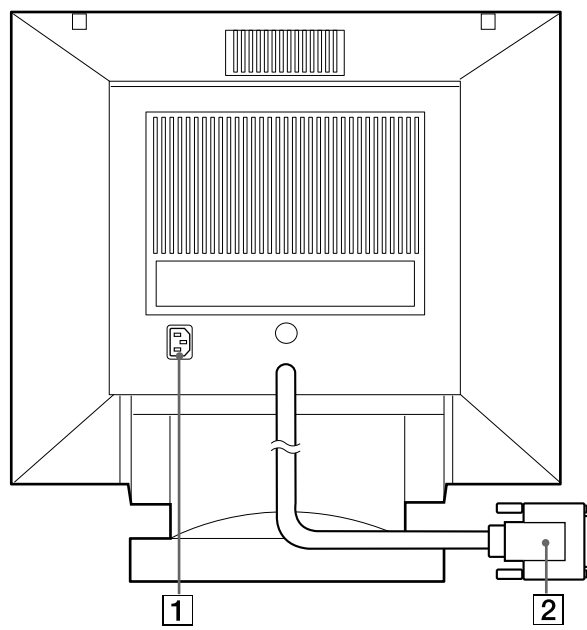
Los botones   permiten ajustar todas las opciones.
- 9 Indicador de ahorro de energía  (página 50)**
Este indicador se ilumina cuando el monitor se encuentra en el modo de ahorro de energía.
- 0 Indicador e interruptor de alimentación  (página 50)**
Pulse este interruptor para encender o apagar el monitor. Al encender el monitor, el indicador de alimentación se ilumina.

Parte posterior

GDM-17E20



GDM-20E20



- 1 Conector AC IN**
Enchufe un cable de alimentación de CA.
- 2 Cable de vídeo (13W3)**
Este cable recibe las señales de vídeo RGB (rojo, verde y azul) (0,700 Vp-p) y las señales SYNC (sincronizadas).

Ajustes

Para ajustar la imagen según sus preferencias, realice el procedimiento descrito a continuación. La función OSD (indicación en pantalla) permite ajustar todas las opciones. La opción seleccionada aparecerá en OSD en color blanco.



Antes de realizar el ajuste, encienda la unidad y conecte el cable de vídeo al ordenador o estación de trabajo.

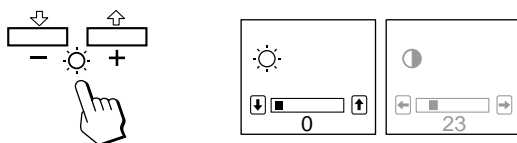
El uso de los botones de GDM-20E20 se indica en las ilustraciones.


Los botones de GDM-17E20 disponen de las mismas funciones.

Ajuste del brillo de la imagen


Los datos de ajuste se convierten en el ajuste común para todas las señales de entrada.

- 1 Pulse el botón  ./>. En OSD aparece .





- 2 Pulse los botones  ./> para ajustar el brillo de la imagen.

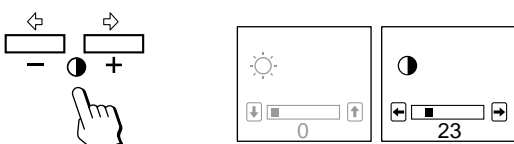
 ... para reducir el brillo
> ... para aumentar el brillo


La indicación  desaparece de OSD 3 segundos después de soltar los botones.

Ajuste del contraste de la imagen


Los datos de ajuste se convierten en el ajuste común para todas las señales de entrada.

- 1 Pulse el botón  > ?//. En OSD aparece .



- 2 Pulse los botones  > ?// para ajustar el contraste de la imagen.

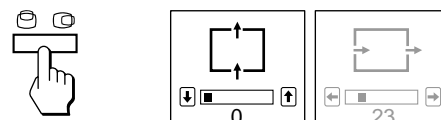
? ... para reducir el contraste
/ ... para aumentar el contraste


La indicación  desaparece de OSD 3 segundos después de soltar los botones.

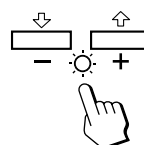
Ajuste de la posición de centrado de la imagen

Los datos de ajuste se convierten en el ajuste único de la señal de entrada recibida.


- 1 Pulse el botón  . En OSD aparece .

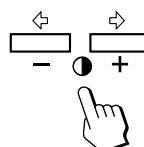


- 2 Para realizar el ajuste vertical Pulse los botones  ./>.



... para desplazar la imagen hacia abajo
> ... para desplazar la imagen hacia arriba

Para realizar el ajuste horizontal Pulse los botones  > ?//.



? ... para desplazar la imagen hacia la izquierda
/ ... para desplazar la imagen hacia la derecha

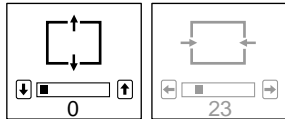
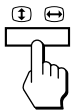
Para borrar la indicación   en OSD, vuelva a pulsar el botón .

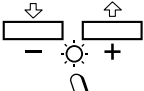
La indicación desaparecerá de forma automática 10 segundos después de soltar los botones.

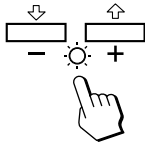
Ajuste del tamaño de la imagen

Los datos de ajuste se convierten en el ajuste único de la señal de entrada recibida.

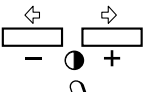
- 1 Pulse el botón . En OSD aparece .

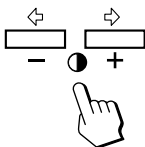


- 2 Para realizar el ajuste vertical Pulse los botones .





... para reducir el tamaño de la imagen
> ... para ampliar la imagen

Para realizar el ajuste horizontal Pulse los botones .



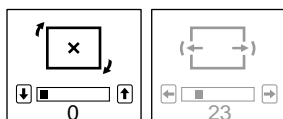
? ... para reducir el tamaño de la imagen
/ ... para ampliar la imagen

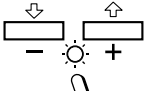
Para borrar la indicación  en OSD, vuelva a pulsar el botón .
La indicación desaparecerá de forma automática 10 segundos después de soltar los botones.

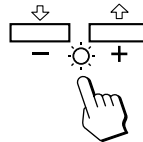
Ajuste de la rotación de la imagen



Los datos de ajuste se convierten en el ajuste común para todas las señales de entrada.

- 1 Pulse el botón . En OSD aparece .





- 2 Pulse los botones .
... para que la imagen gire en el sentido contrario a las agujas del reloj
> ... para que la imagen gire en el sentido de las agujas del reloj

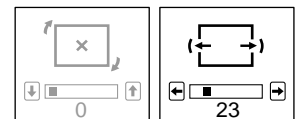


Para borrar la indicación  en OSD, vuelva a pulsar el botón .
La indicación desaparecerá de forma automática 10 segundos después de soltar los botones.

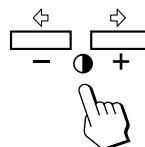
Ajuste de la distorsión de la imagen

Los datos de ajuste se convierten en el ajuste único de la señal de entrada recibida.

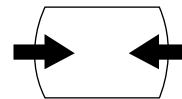
- 1 Pulse el botón . En OSD aparece .



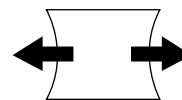
- 2 Pulse los botones .





? ... para reducir los bordes de la imagen



/ ... para ampliar los bordes de la imagen



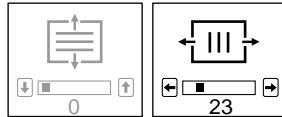
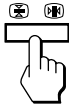
Para borrar la indicación  en OSD, vuelva a pulsar el botón .
La indicación desaparecerá de forma automática 10 segundos después de soltar los botones.

Ajustes

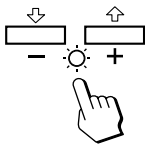
Ajuste de la convergencia

Este ajuste es común a todas las señales de entrada recibidas.

- 1 Pulse el botón . En OSD aparece .

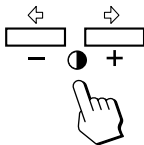


- 2 Para realizar el ajuste vertical. Pulse los botones " / >".



- . . . para desplazar el rojo (R) hacia abajo y el azul (B) hacia arriba
- > . . . para desplazar el rojo (R) hacia arriba y el azul (B) hacia abajo

Para realizar el ajuste horizontal
Pulse los botones > ?//.



- ? . . . para desplazar el rojo (R) hacia la izquierda y el azul (B) hacia la derecha
- / . . . para desplazar el rojo (R) hacia la derecha y el azul (B) hacia la izquierda

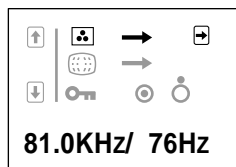
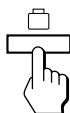
Para borrar la indicación en OSD, vuelva a pulsar el botón .

La indicación desaparecerá de forma automática 10 segundos después de soltar los botones.

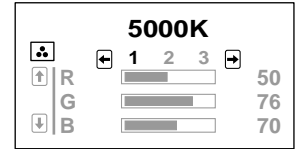
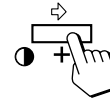
Ajuste de la temperatura del color

La temperatura del color seleccionada se convierte en el ajuste común para todas las señales de entrada.

- 1 Pulse el botón (opción). Aparece la opción OSD (indicación en pantalla).

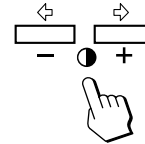


- 2 Pulse el botón > /. En OSD aparece la temperatura del color.



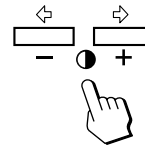
- 3 Para realizar el ajuste, utilice los botones > ?// y " . / >". En OSD existen tres modos de temperatura del color. Los ajustes de fábrica son: 1 : 5000K; 2 : 6500K; 3 : 9300K.

Para seleccionar cualquiera de estos ajustes
Pulse los botones > ?//.

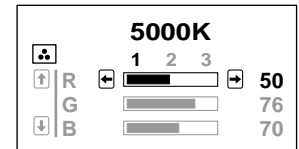
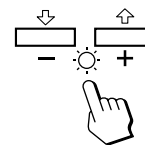


Para obtener la temperatura de color deseada

- 1 Pulse > ?// para seleccionar los modos 1, 2 o 3.



- 2 Pulse " . / > para seleccionar R, G o B.



- 3 Pulse > ?// para ajustar la temperatura de color.

Desaparece la indicación "5000K", "6500K" o "9300K". Las nuevas temperaturas de color quedan memorizadas para los modos 1, 2 o 3.


Para borrar la indicación en OSD, vuelva a pulsar el botón .

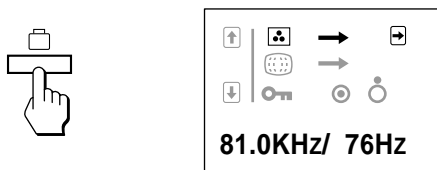
La indicación desaparecerá de forma automática 30 segundos después de soltar los botones.

Cancelación del efecto muaré

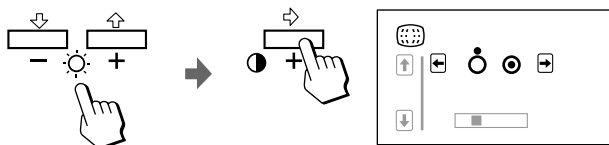
(sólo GDM-20E20)

Los datos de ajuste se convierten en el ajuste único de la señal de entrada recibida.

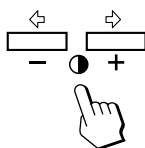
- 1 Pulse el botón  (opción). Aparece la opción OSD (indicación en pantalla).





- 2 Para seleccionar "⊕" pulse los botones ". /> y, a continuación, > /". En OSD aparece la cancelación del efecto muaré.



- 3 Pulse > ?// para seleccionar "⊙".




- 4 Para seleccionar la barra, pulse ". />. A continuación, pulse los botones > ?// para ajustar el efecto muaré al mínimo.


Para borrar la indicación  en OSD, vuelva a pulsar el botón .

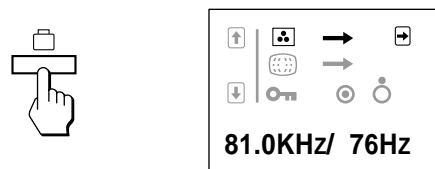
La indicación desaparecerá de forma automática 30 segundos después de soltar los botones.

Bloqueo de los controles

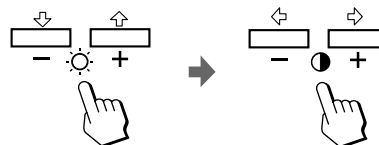
Est función permite bloquear el monitor para que, excepto el interruptor de alimentación, los botones del panel frontal no funcionen (modo de bloqueo). Esto permite garantizar unas condiciones óptimas de visualización aun cuando el monitor se sitúe en lugares en los que personal no autorizado pueda acceder a los botones control. Para cancelar el modo de bloqueo, ajústelo a la posición off ().



En condiciones normales, esta función debe estar cancelada.

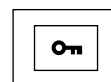
- 1 Pulse el botón  (opción). Aparece la opción OSD (indicación en pantalla).



- 2 Pulse ". /> para seleccionar "⊙" y, a continuación, pulse > ?// para seleccionar "⊙".





Los botones ". /> y los de control del panel frontal no funcionan con la opción OSD, excepto  y el interruptor de alimentación u. Si pulsa un botón, en la pantalla aparece la marca .



Para cancelar el bloqueo de los controles

Seleccione "⊙" pulsando los botones > ?//.

Para borrar la indicación  en OSD, vuelva a pulsar el botón .

La indicación desaparecerá de forma automática 30 segundos después de soltar los botones.

Ajustes

Restauración de los valores predefinidos de fábrica

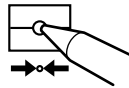
Restauración de una opción de ajuste

Para restaurar la temperatura del color
Selecione uno de los tres modos (consulte “Ajuste de la temperatura del color” en la página 48).

Para restaurar otras opciones de ajuste
Pulse el botón correspondiente a la opción que quiere recuperar y, antes de que desaparezca OSD (indicación en pantalla), pulse RESET.

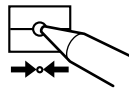
Restauración simultánea de los datos de ajuste de brillo, contraste, tamaño, centrado y distorsión de la imagen (para la señal recibida)

Pulse el botón RESET si la indicación OSD no aparece.



Restauración de todos los datos de ajuste según los valores predefinidos de fábrica

Mantenga pulsado el botón RESET durante más de 2 segundos. De esta forma, todos los datos de ajuste, incluidos el brillo y el contraste, recuperarán los valores predefinidos de fábrica.



Modos preseleccionados

Modo	Resolución (puntos × líneas)	Frecuencia horizontal	Frecuencia vertical
1	1280 × 1024	81,1 kHz	76 Hz
2	1152 × 900	71,8 kHz	76 Hz

Función de ahorro de energía

Operación de ahorro de energía

- Si no dispone de H Sync (sincronización horizontal)
La unidad entra en modo de espera.
- Si no dispone de V Sync (sincronización vertical)
La unidad entra en modo de reposo.
- Si no dispone de H y V Sync
La unidad entra en modo activo-inactivo.

Nota

Esta unidad dispone de la función de ahorro de energía. Si al activarla no se recibe una señal de entrada, la unidad aplicará el modo de ahorro de energía hasta recibir la señal.

La función de ahorro de energía reduce el consumo energético. Los indicadores cambian de la siguiente forma:

		Función de ahorro de energía			
		Funcionamiento normal	Modo de espera	Modo de reposo	Modo activo-inactivo
1	Consumo de energía	100%	aprox. 70%	aprox. 10%	aprox. 7%
2	Tiempo de recuperación	—	aprox. 3 seg.	aprox. 3 seg.	aprox. 10 seg.
3	Indicador u de alimentación	verde iluminado	verde iluminado	verde iluminado	apagado
4	Indicador POWER SAVING	apagado	naranja iluminado	naranja iluminado	naranja iluminado




- Si ambos indicadores o ninguno parpadea, pulse una vez el interruptor de alimentación. Si una vez hecho esto continúan parpadeando, se ha producido un fallo potencial del monitor.
Desenchufe el cable de CA y póngase en contacto con su distribuidor.
- El monitor cumple las directrices de Energy Star (TM) relacionadas con el rendimiento energético y establecidas por la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) de los Estados Unidos.
Este monitor puede entrar en estado de bajo consumo cuando está inactivo y utilizarse con el bloque de memoria intermedia de Energy Star y el software de Sun System adecuados.

EPA, como organismo político, no recomienda ninguna compañía o producto específicos.

Solución de problemas

Esta sección permite identificar los problemas, evitando así la necesidad de ponerse en contacto con el servicio técnico y de interrumpir la productividad.

No aparece ninguna imagen

- / Si no se iluminan los indicadores u (alimentación) o  (ahorro de energía)
 - Compruebe que el cable de alimentación está debidamente conectado.
 - Compruebe que el interruptor de alimentación se encuentra en la posición “on”.
- / Si se ilumina el indicador  (ahorro de energía)
 - Compruebe que el interruptor de alimentación del ordenador se encuentra en la posición “on”.
 - Compruebe que el cable de vídeo está debidamente conectado y que los enchufes están perfectamente encajados en las clavijas.
 - Compruebe que el conector 13W3 del cable no tiene pines torcidos o arrancados.
 - El monitor se recupera al pulsar cualquier tecla del teclado.
- / Si el indicador u (alimentación) está parpadeando (verde).
 - Compruebe que la gama de frecuencias de vídeo están incluidas en las especificaciones del monitor.
- / Si los indicadores naranja de u (alimentación) y/o  (ahorro de energía) parpadean
 - Apague y vuelva a encender el monitor. Si la indicación que aparece es “off”, el monitor se encuentra en estado normal.
 - Se ha producido un fallo potencial del monitor.
- / Si una vez realizados los procedimientos anteriores el monitor no se recupera
 - Desenchufe el cable de vídeo (13W3) y mantenga pulsado el botón >+ durante dos segundos para mostrar las barras de color. Si aparecen las barras de color el monitor funciona correctamente. Si no aparecen, posiblemente tenga un fallo. Apague y enciéndalo para volver al modo de funcionamiento normal.

El color no es uniforme

- / Pulse el interruptor de alimentación para iniciar el ciclo de desmagnetización. Esta función permite desmagnetizar la cubierta metálica del TRC para obtener un campo neutro en el que la reproducción de los colores de la imagen es uniforme. Si necesita aplicar un segundo ciclo de desmagnetización, deje que transcurran al menos 20 minutos para obtener unos resultados óptimos.

El color blanco no parece blanco

- / Ajuste la temperatura del color mediante la opción OSD (página 48).

La imagen no está centrada en la pantalla o tiene un tamaño incorrecto

- / Ajuste el centrado, el tamaño o la rotación de la imagen mediante OSD (página 46, 47).
- / En algunos modos de vídeo la imagen no ocupa toda la pantalla, hasta los bordes. No hay una respuesta única para resolver este problema, que suele estar relacionado con altos índices de barrido.

Los bordes de la imagen son curvos

- / Ajuste la distorsión de la imagen mediante OSD (página 47).

No puede ajustar el monitor mediante los botones del panel frontal

- / Si el bloqueo de controles se ha ajustado en la posición “on”, cambie el ajuste a “off” utilizando la opción OSD (página 49). De esta forma podrá ajustar el monitor.

Las líneas blancas muestran sombras rojas o azules en los bordes

- / Ajuste la convergencia mediante OSD (página 48).

La imagen aparece borrosa

- / Ajuste el contraste y el brillo mediante OSD (página 46).
- / Pulse el interruptor de alimentación para iniciar el ciclo de desmagnetización. Esta función permite desmagnetizar la cubierta metálica del TRC para obtener un campo neutro en el que la reproducción de los colores de la imagen es uniforme. Si necesita aplicar un segundo ciclo de desmagnetización, deje que transcurran al menos 20 minutos para obtener unos resultados óptimos.
- / Si en los bordes de la imagen aparecen sombras rojas o azules, ajuste la convergencia mediante OSD (página 48).

La imagen salta o sufre oscilaciones

- / Aíse y elimine cualquier fuente que pueda generar campos eléctricos o magnéticos. Las causas comunes de este síntoma son los ventiladores eléctricos, las lámparas fluorescentes, las impresoras láser, etc.
- / Si ha instalado otro monitor en las inmediaciones de éste, aumente la distancia entre ambos para reducir las interferencias.
- / Pruebe a enchufar el monitor en una toma de corriente de CA diferente, a ser posible de un circuito distinto.
- / Pruebe a utilizar el monitor con otro ordenador y en una habitación distinta.

Aparecen imágenes fantasma

- / Si detecta este síntoma, evite el uso cables prolongadores de vídeo y de cajas conmutadoras. Puede deberse a la longitud excesiva de los cables o una conexión débil.

Se observan dos líneas horizontales finas

- / Estas líneas sirven para estabilizar la rejilla de apertura vertical. La rejilla de apertura admite el paso de mayor cantidad de luz a través de la pantalla, aumentando así la intensidad del color y el brillo del TRC de Trinitron.

Se observa en la pantalla una trama ondulada o elíptica (efecto muaré)

- / Elimine el efecto muaré mediante la opción OSD (página 49) (sólo GDM-20E20).

Especificaciones

GDM-17E20

Tubo de imagen	punto de trío de fósforo de 0,26 mm 17 pulgadas en diagonal (imagen de visualización de 16") deflexión, 90 grados
Area de la imagen	328 × 242 mm (an/al) apróx.
Resolución	Horizontal: Máx. 1280 puntos Vertical: Máx. 1024 líneas
Area estándar de la imagen	300 × 234 mm (an/al) apróx. o 293 × 234 mm (an/al) apróx.
Frecuencia de deflexión	Horizontal: 30 a 82 kHz Vertical: 48 a 150 Hz
Tensión/intensidad de entrada CA	100 a 240 V, 50 - 60 Hz, 1,7 - 1,2 A
Consumo de energía (normal)	110 W
Dimensiones	403,6 × 426,3 × 450 mm (an/al/prf)
Masa	20 kg apróx

GDM-20E20

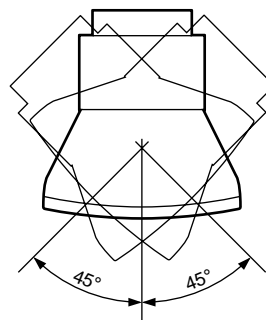
Tubo de imagen	punto de trío de fósforo de 0,31 mm 20 pulgadas en diagonal (imagen de visualización de 18,3") deflexión, 90 grados
Area de la imagen	389 × 293 mm (an/al) apróx.
Resolución	Horizontal: Máx. 1280 puntos Vertical: Máx. 1024 líneas
Area estándar de la imagen	350 × 270 mm (an/al) apróx.
Frecuencia de deflexión	Horizontal: 30 a 82 kHz Vertical: 48 a 160 Hz
Tensión/intensidad de entrada CA	100 a 240 V, 50 - 60 Hz, 1,7 - 1,2 A
Consumo de energía (normal)	110 W
Dimensiones	475 × 487 × 506 mm (an/al/prf)
Masa	31 kg apróx

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

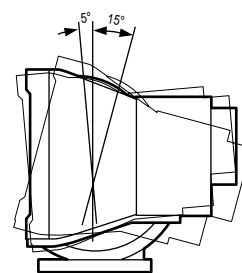
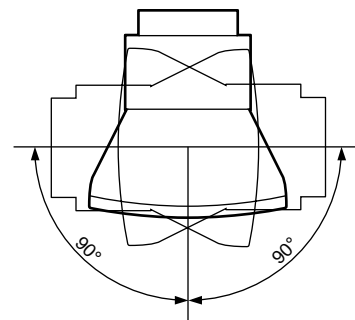
Uso del soporte basculante giratorio

El soporte basculante giratorio permite ajustar el ángulo de visualización de la unidad a 90° (GDM-17E20) o 180° (GDM-20E20) horizontalmente y 20° verticalmente.

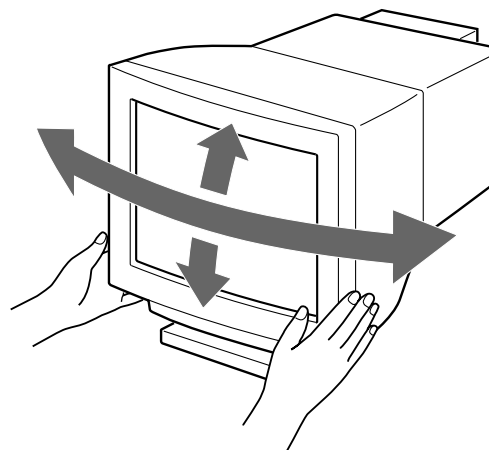
GDM-17E20



GDM-20E20



Para girar la unidad vertical y horizontalmente, sujétela por la parte inferior con las dos manos.



Función Plug and Play

Este monitor cumple la DDC™2B que es la norma DDC (Display Data Channel) de VESA. Al conectar un sistema central DDC2B, el monitor cambia automáticamente a la comunicación DDC2B.

DDC™ es una marca comercial de Video Electronics Standards Association.

目次

安全のために	5 4
使用上のご注意	5 8
各部の名称と働き	6 0
調整のしかた	6 2
工場出荷時の信号モード	6 6
省電力機能について	6 6
故障かな?と思ったら	6 7
主な仕様	裏表紙
ディスプレイスタンドの使い方	裏表紙
プラグアンドプレイ	裏表紙



安全のために

モニターは正しく使用すれば事故がおきないように、安全には十分配慮して設計されています。しかし、内部に約3万ボルトの高い電圧を使用しているため、まちがった使いかたをすると、火災などにより死亡など人身事故になることがあります。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。



安全のための注意事項を守る

この冊子の注意事項をよくお読みください。

故障したら使わない

すぐに購入先に修理をご依頼ください。

万一、異常が起きたら

- ・ 煙が出たら
- ・ 変なおいや音がしたら
- ・ 内部に水などが入ったら
- ・ 内部に異物が入ったら
- ・ モニターを落としたり、キャビネットを破損したときは

b

- 1 電源を切る
- 2 電源プラグをコンセントから抜く
- 3 購入先に修理を依頼する

警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。



この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがなど人身事故の原因となります。



この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号



火災



感電

行為を禁止する記号



禁止



分解禁止



水場での
使用禁止



接触禁止

行為を指示する記号



プラグをコン
セントから抜く



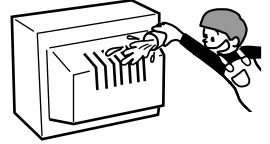
下記の注意を守らないと
火災・感電により死亡や
大けがの原因となります。

内部に水や異物を落とさない、入れない

水や異物が入ると火災の原因となります。万一、水や異物が入ったときは、すぐに本体の電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜き、購入先にご相談ください。



禁止

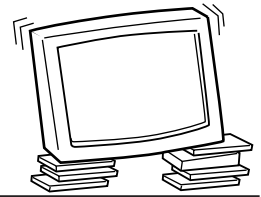


不安定な場所に置かない

ぐらついた台の上や傾いたところなどに置くと、モニターが落ちたり倒れたりしてけがの原因となります。平らで十分に強度があり、落下しない所に置いてください。



禁止

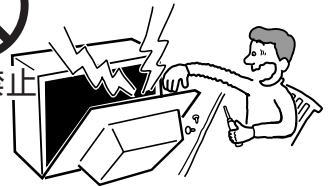


内部を開けない

内部には電圧の高い部分があり、裏ぶたを開けたり改造すると火災や感電の原因となります。内部の点検や修理は購入先にご依頼ください。



分解禁止



水のある場所に置かない

水が入ったり、ぬれたり、風呂場で使うと、火災や感電の原因となります。雨天や降雪中の窓際でのご使用や、海岸、水辺でのご使用は特にご注意ください。



水場での
使用禁止

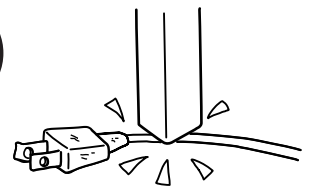


電源コードを傷つけない

電源コードを傷つけると、火災や感電の原因となります。万一電源コードが傷んだら、購入先にご相談ください。



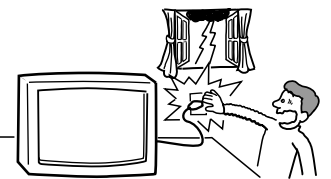
禁止



雷が鳴りだしたら、電源プラグに触れない
感電の原因となります。



接触禁止



指定の電源コードを使用する

それ以外の電源コードを使用すると、火災や感電の原因となります。

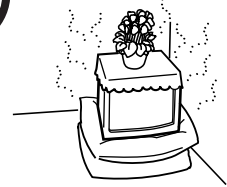
⚠️ 注意

下記の注意を守らないとけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。

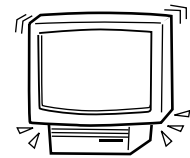
通風孔をふさがない

通風孔をふさぐと内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。風通しをよくするために、壁から10cm以上離して置いてください。

- ・ あお向けや横倒し、逆さまにしない。
- ・ 棚や押入の中に置かない。
- ・ じゅうたんや布団の上に置かない。
- ・ 布をかけない。



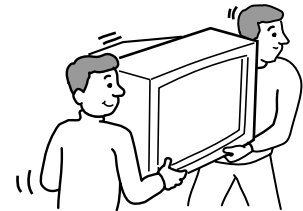
コンピューター機器の上にモニターをのせたいときは必ずコンピューター機器の取扱説明書などで確認をコンピューター機器の通風孔をふさいだり、モニターの重みでその機器が変形したり破損したりすることがあります。



移動させるときは、電源プラグを抜く

電源プラグを差し込んだまま移動させると、電源コードが傷つき、火災や感電の原因となることがあります。

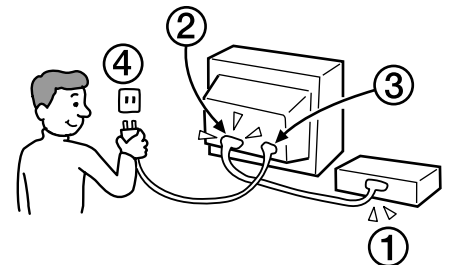
モニターは重いので、開梱や持ち運びは2人以上で行ってください。運ぶときは、衝撃を与えないようにしてください。特にブラウン管には気をつけてください。



電源プラグをつなぐのはコンピューター機器との接続が終わってから

コンセントに差したまま接続したりすると、感電の原因となることがあります。

また、コンピューター機器との接続が終わったあとは、モニターの電源コードをモニター本体につないでから、壁のコンセントに差ししてください。(右図の順参照)



電源コードを抜くときは壁側コンセントから抜く

壁側コンセントから抜きませんと感電することがあります。抜くときは右図の4321の順です。また、抜くときは必ずコードでなくプラグをもって抜いてください。

ぬれた手で電源プラグにさわらない

ぬれた手で電源プラグの抜き差しをすると、感電の原因となることがあります。



接触禁止



旅行などで長時間、ご使用にならないときは、電源プラグを抜く

安全のため、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。

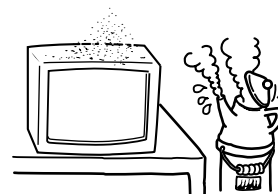


プラグをコンセントから抜く

油煙、湯気、湿気、ほこりの多い場所には置かない
上記のような場所に置くと、火災や感電の原因となることがあります。



禁止

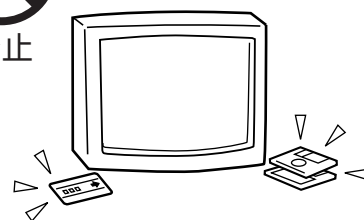


モニターの上にフロッピーディスク、クレジットカードなど磁気記録のものを置かない

モニターから出る電磁界により内容が消えてしまうことがあります。



禁止



モニターの上に乗らない、モニターの上に重いものを置かない

倒れたり、落ちたり、こわれたりして、けがの原因となることがあります。



禁止



使用上のご注意

磁気に対するご注意

- ・磁石、電気時計、スピーカー、磁石を使用した機器やおもちゃ、磁気応用健康器具など、磁気をもっているものを近づけないでください。磁気の影響を受けて色が乱れたり、画面が揺れたりすることがあります。
- ・モニターに外部スピーカーを接続する場合は、画面に影響を受けるおそれがあります。近くにスピーカーを設置する場合は防磁スピーカーをご使用ください。

見る場所について

- ・暗すぎる部屋は目を疲れさせるのでよくありません。適度の明るさの中でご使用ください。また、連続して長い時間、画面を見ていることも目を疲れさせます。
- ・設置状況や環境によって画像が揺れるときは、使用しないでください。視力の低下の原因となります。

ブラウン管について

- ・ブラウン管の表面はほこりが付きやすいので、ときどき柔らかい布でふいてください。また、表面は傷つきやすいので、硬いものでこすったり、たたいたり、ものをぶついたりしないでください。
- ・ブラウン管の表面に手を触れると弱い電気を感じることがありますが、これはブラウン管表面に静電気を帯びているためで、人体に影響はありません。

設置上の注意

通風孔はふさがらないでください
じゅうたんや毛布などの上や、カーテンの近くなど通風孔を塞ぐおそれのある場所に設置しないでください。

次のような場所には置かないでください。

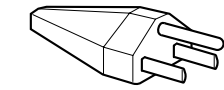
- ・直射日光のあたる場所や熱器具の近くなど、温度の高い所。
- ・温度変化の激しい所。
- ・振動の多い所。
- ・不安定な台の上。
- ・高圧送電線や変圧器など強い磁界を発生する機器のそば。

お手入れのしかた

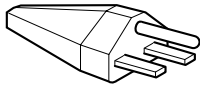
- ・キャビネットやパネル面の汚れは、中性洗剤溶液を少し含ませた柔らかい布で拭いてください。シンナー、ベンジン、アルコールなどは、表面を傷めますので使わないでください。

電源接続についての注意

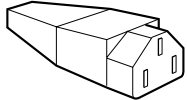
- お使いになる電源に合った電源コードをお使いください。



115 Volts



230V(一般的なコードセットには含まれていません)



CEE-22コードセット雌型コネクタ(全コードセット)

アメリカ合衆国、カナダ、台湾、韓国、日本	ヨーロッパ大陸	イギリス、アイルランド	オーストラリア、ニュージーランド
プラグタイプ NEMA S-15P	プラグタイプ CEE7/VII (Schuko)	プラグタイプ BS1363	プラグタイプ SAA AS 3112
コードタイプ SJT	コードタイプ HAR (HO5VV-F3G1.0)	コードタイプ HAR (HO5VV-F3G1.0)	コードタイプ CDB03PLP
コードセット最低レート 10A/125V 18/3AWG	コードセット最低レート 10A/250V	コードセット最低レート 10A/250V	コードセット最低レート 10A/250V
コードの長さ (+ / -0.1m) 2 m	コードの長さ (+ / -0.1 m) 2.5 m	コードの長さ (+ / -0.1 m) 2.5 m	コードの長さ (+ / -0.1 m) 2.5 m
安全規準 UL/CSA	安全規準 HAR	安全規準 BSI, ASTA	安全規準 ニュー サウス ウェールズ エネルギー省

世界対応のオートボルテージ機能がはたらきます。
ご使用の地域の電源に合った電源プラグと電源コードが使用されていれば、モニターが自動的に対応します。

- CRT管面に帯電した静電気を放電させるために、電源スイッチを切ったあと少なくとも30秒間放置し、その後電源コードを抜いてください。

接続しやすい、本体に近くのコンセントに接続してください。

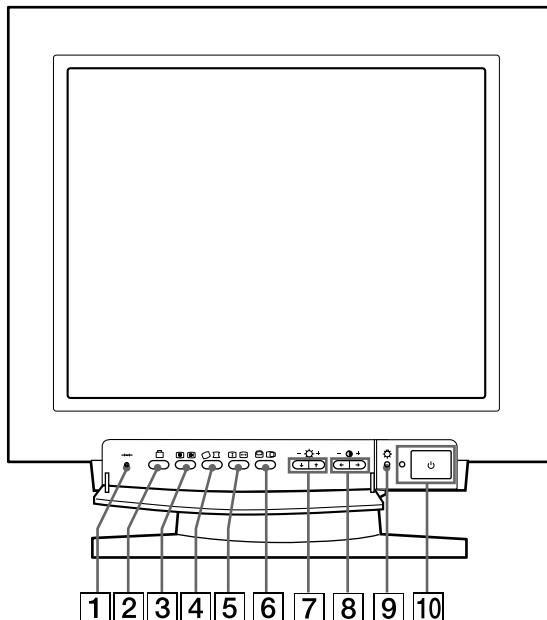
- 本機は電源を入れると約5秒間、画面が消磁されます。そのとき、周辺に強い磁界が発生しますので、磁気テープや磁気ディスクを本機の近くに置いておくと、データに異常が生じることがあります。磁気記憶装置やテープ、ディスクはモニターから離してお使いください。

各部の名称と働き

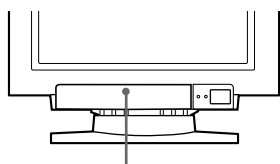
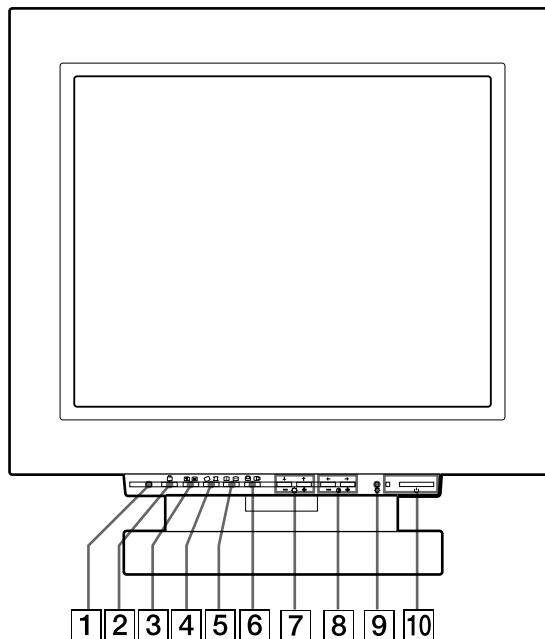
使いかたについての詳しい説明は各ページをご覧ください。

前面

GDM-17E20



GDM-20E20



コントロールパネルカバーを開けるときに押す。

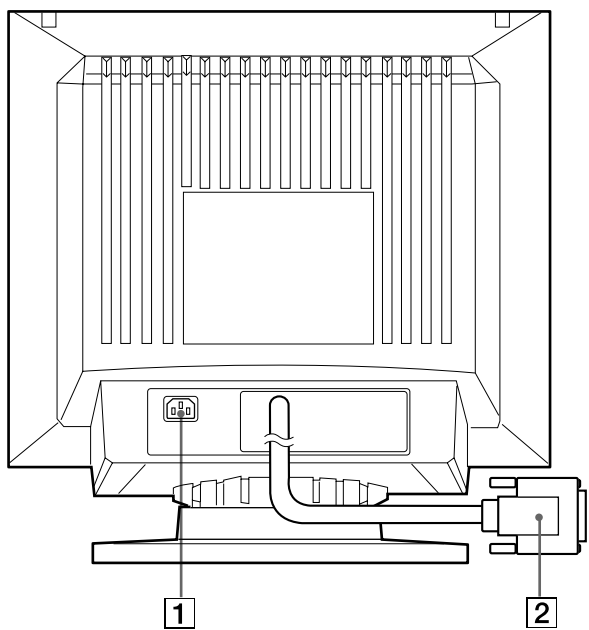
- 1 リセットボタン 66ページ
入力中の信号の調整を工場出荷時の設定に戻すときに押します。
- 2 □(オプション)ボタン 64、65ページ
オプション調整画面の設定をするときに押します。
- 3 ⊕ ⊖(コンバージェンス)ボタン 64ページ
垂直、水平コンバージェンスを調整するときに押します。
- 4 ○□(ジオメトリ)ボタン 63ページ
画像の傾き、糸巻歪みを調整するときに押します。
- 5 Ⓜ=i(サイズ)ボタン 63ページ
画像の大きさを調整するときに押します。
- 6 ⊖ ⊕(センター)ボタン 62ページ
画像の位置を調整するときに押します。
- 7 ♯(ブライトネス) - / + (./>) ボタン
62 ~ 65ページ
画像の明るさを調整するときに押します。

また、- / + (./>) ボタンとして、他の項目を調整するときに使います。
- 8 >(コントラスト) - / + (?!/) ボタン
62 ~ 65ページ
コントラストを調整するときに押します。

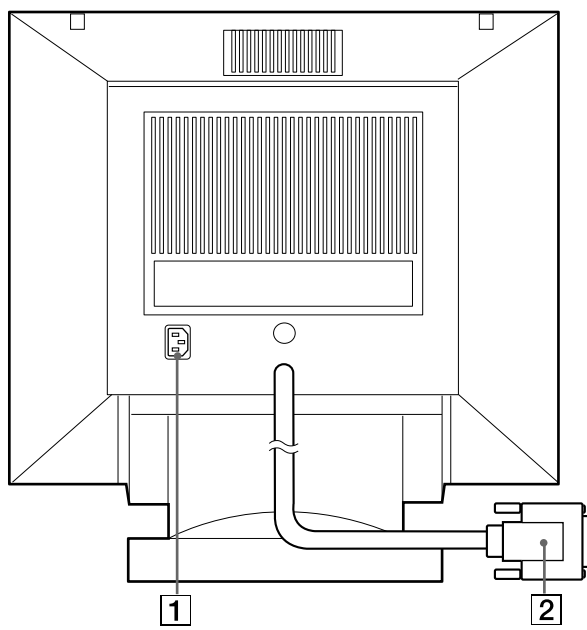
また、- / + (?!/) ボタンとして、他の項目を調整するときに押します。
- 9 Ⓜ(省電力)インジケータ 66ページ
省電力機能が働いているときに点灯します。
- 0 u 電源スイッチとインジケータ 66ページ
電源を入/切するときに押します。電源が入るとインジケータが点灯します。

後面

GDM-17E20



GDM-20E20



- 1 電源入力コネクタ
電源コードを接続します。
- 2 ビデオケーブル(13W3)
RGBの映像信号(0.700 Vp-p)と同期信号を入力します。

調整のしかた

画面を下記の手順でご希望の状態に調整することができます。
また、調整はすべて調整画面上で行うことができ、調整する項目は画面上に白く表示されます。

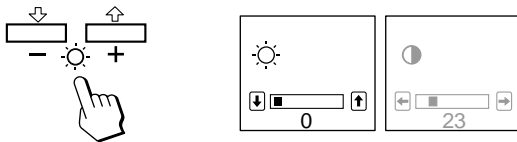
調整を始める前に、モニターの電源を入れ、ワークステーションにビデオケーブルで接続してください。

イラストで示されているボタンはすべてGDM-20E20のもので、GDM-17E20のボタンも同じ機能をもっています。

画像の明るさを調整する

この調整は、すべての入力信号に対して有効です。

- 1 \downarrow / \uparrow ボタンを押します。
 \downarrow / \uparrow 調整画面が表示されます。



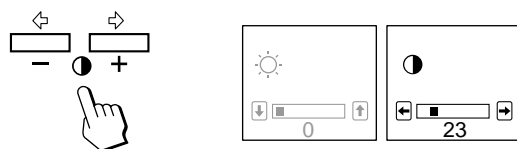
- 2 \downarrow / \uparrow ボタンを押して、調整します。
... 暗くなります。
> ... 明るくなります。

ボタンから指を離して3秒たつと \downarrow / \uparrow 調整画面は消えます。

画像のコントラストを調整する

この調整は、すべての入力信号に対して有効です。

- 1 \leftarrow / \rightarrow ボタンを押します。
 \leftarrow / \rightarrow 調整画面が表示されます。



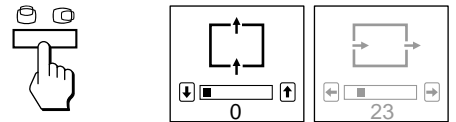
- 2 \leftarrow / \rightarrow を押して、調整します。
?... コントラストが弱くなります。
/ ... コントラストが強くなります。

ボタンから指を離して3秒たつと \leftarrow / \rightarrow 調整画面は消えます。

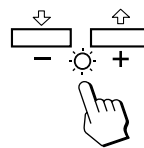
画像の位置を調整する

この調整は、対象となる入力信号に対してだけ有効です。

- 1 \odot ボタンを押します。
 \odot 調整画面が表示されます。

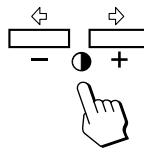


- 2 垂直方向は \downarrow / \uparrow ボタンで調整します。



... 下に移動します。
> ... 上に移動します。

水平方向は \leftarrow / \rightarrow ボタンで調整します。



? ... 左に移動します。
/ ... 右に移動します。

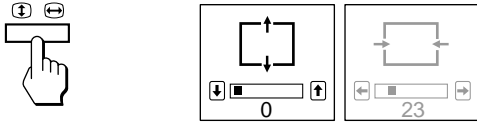
\odot 調整画面を消すには、 \odot ボタンをもう一度押してください。

また、 \odot 調整画面は、他のボタンから指を離して10秒たつと自動的に消えます。

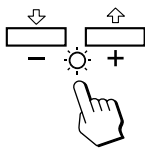
画像の大きさを調整する

この調整は、対象となる入力信号に対してだけ有効です。

- ① ボタンを押します。
② 調整画面が表示されます。

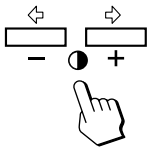


- 2 垂直方向は \updownarrow ボタンで調整します。



... 小さくなります。
> ... 大きくなります。

水平方向は $\leftarrow \rightarrow$ ボタンで調整します。



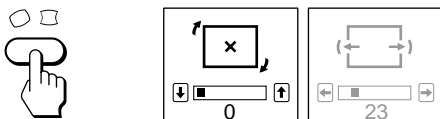
? ... 小さくなります。
/ ... 大きくなります。

- ③ 調整画面を消すには、 \square ボタンをもう一度押します。
また ④ 調整画面は、他のボタンから指を離してから10秒たつと自動的に消えます。

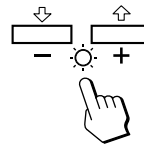
画像の傾きを調整する

この調整は、すべての入力信号に対して有効です。

- ① \square ボタンを押します。
② \square 調整画面が表示されます。



- 2 \updownarrow を押して、調整します。



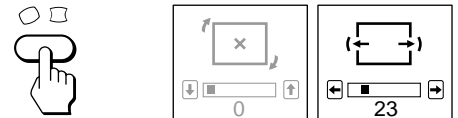
... 画像が反時計回りに回転します。
> ... 画像が時計回りに回転します。

- \square 調整画面を消すには、 \square ボタンをもう一度押します。
また \square 調整画面は、他のボタンから指を離して10秒たつと自動的に消えます。

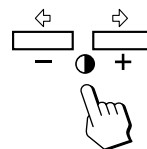
水平方向の糸巻歪みを調整する

この調整は、対象となる入力信号に対してだけ有効です。

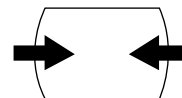
- ① \square ボタンを押します。
② \square 調整画面が表示されます。



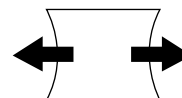
- 2 $\leftarrow \rightarrow$ ボタンを押して、調整します。



? ... 画像の両側がへこみます。



/ ... 画像の両側がふくらみます。



- \square 調整画面を消すには、 \square ボタンをもう一度押します。
また \square 調整画面は、他のボタンから指を離して10秒たつと自動的に消えます。

調整のしかた

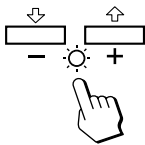
コンバージェンスを調整する

この調整は、すべての入力信号に対して有効です。

- 1 ⑤⑥ ボタンを押します。
⑤⑥ 調整画面が表示されます。

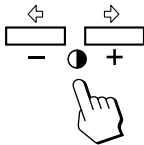


- 2 垂直方向は⑦⑧ ボタンで調整します。



...「赤」が下がり、「青」が上がります。
>...「赤」が上がり、「青」下がります。

水平方向は⑨⑩ ボタンで調整します。



?...「赤」が左に、「青」が右に移動します。
/...「赤」が右に、「青」が左に移動します。

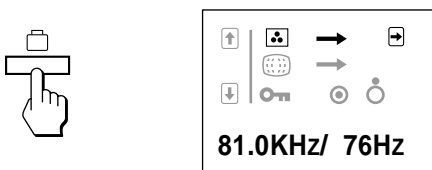
⑤⑥ 調整画面を消すには、⑤⑥ ボタンをもう一度押します。

また⑤⑥ 調整画面は、他のボタンか指を離してから10秒たつと自動的に消えます。

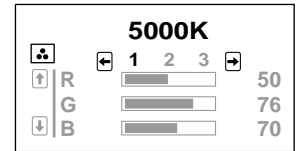
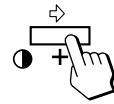
色温度を調整する

この調整は、すべての入力信号に対して有効です。

- 1 ⑪ を押します。
オプション調整画面が表示されます。

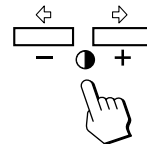


- 2 > / ボタンを押します。色温度調整画面が表示されます。



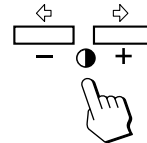
- 3 > ?// ボタンと ャ ./> ボタンで調整します。色温度は3種類設定することができます。お買い上げ時はモード1は5000K、モード2は6500K、モード3は9300Kに設定されています。

5000K、6500K、9300Kを選択するには
> ?// ボタンを押します。

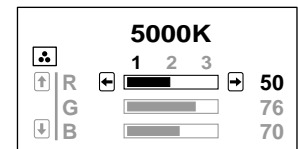
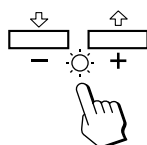


お好きな色温度を設定するには

- 1 > ?// ボタンを押し、モード1、2、3のいずれかを選択します。



- 2 ャ ./> ボタンを押して、R、G、Bのいずれかを選択します。



- 3 > ?// ボタンを押して、色温度を調整します。

「5000K」または「6500K」、「9300K」の表示は消えます。

色温度は3つのモードそれぞれに設定できます。

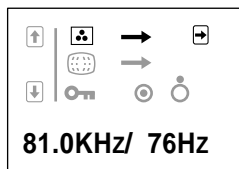
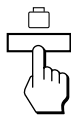
オプション調整画面を消すには、⑪ ボタンをもう一度押します。

またオプション調整画面は、他のボタンから指を離してから30秒たつと自動的に消えます。

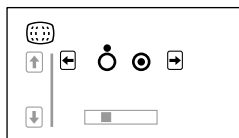
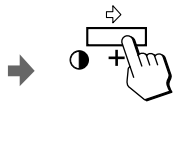
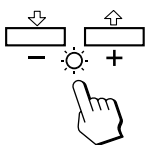
モアレを除去する (GDM-20E20のみ)

この調整は、対象となる入力信号に対してだけ有効です。

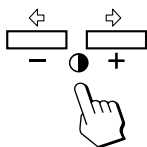
- 1 □ボタンを押します。
オプション調整画面が表示されます。



- 2 Ȳ./> ボタンを押して「Ⓜ」を選択し、> / ボタンを押します。
Ⓜ調整画面が表示されます。



- 3 > ?//を押して「Ⓞ」を選択します。



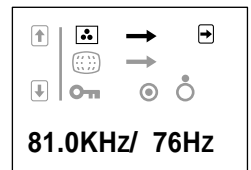
- 4 Ȳ./>ボタンを押して調整バーを選択します。次に > ?//ボタンを押して、モアレが最小限になるように調整します。

Ⓜ調整画面を消すには、□ボタンをもう一度押します。
またⓂ調整画面は、他のボタンから指を離して30秒たつと自動的に消えます。

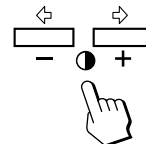
調整ボタンをロックする

パワースイッチ以外の本体前面のボタンをロックすることができます。(ロックモード)
ロックしておく、誤ってボタンに触れた場合でも以前に設定した調整値が有効になります。
ロックモードを解除するには「Ⓞ」を選びます。
通常、ロックモードは解除しておきます。「Ⓞ」

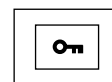
- 1 □ボタンを押します。
オプション調整画面が表示されます。



- 2 Ȳ.ボタンを押して「🔒」を選択します。
次に> ?//ボタンを押して「Ⓞ」を選択します。



Ȳ./> ボタンはオプション調整画面上でもはたらかなくなります。
パワースイッチと□ボタン以外のボタンははたらかなくなり、ボタンを押すと「🔒」マークが表示されます。



ロックモードを解除するには

- > ?//ボタンを押して「Ⓞ」を選ぶ。

オプション調整画面を消すには、□ボタンをもう一度押します。
またオプション調整画面は、他のボタンから指を離して30秒たつと自動的に消えます。

調整のしかた

工場出荷時の調整に戻すには

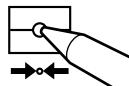
特定の項目を工場出荷時の調整値に戻すには

色温度の調整値を工場出荷時に戻すには
3つの色温度うち一つを選択してリセットします。(64ページの「色温度を調整する」を参照してください。)

他の調整値を工場出荷時に戻すには
リセットする項目のボタンを押し、調整画面が消える前に
リセットボタンを押します。

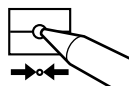
画像の明るさ、コントラスト、大きさ、位置、糸
巻歪みの調整値を一度に工場出荷時に戻すには
(入力信号に対する調整)

調整画面が表示されていないときに、リセットボタンを押
します。



すべての調整値を工場出荷時に戻すには

リセットボタンを2秒以上押します。
明るさ、コントラストを含むすべての調整値が、工場出荷
時の状態に戻ります。



工場出荷時の信号モード

モード	解像度 (ドット×ライン)	水平同期	垂直同期
1	1280 x 1024	81.1 kHz	76 Hz
2	1152 x 900	71.8 kHz	76 Hz

省電力機能について

省電力機能の動作

- 水平同期信号が入力されていない。
スタンバイモードになる。
- 垂直同期信号が入力されていない。
サスペンドモードになる。
- 水平、垂直同期信号が両方とも入力されていない。
アクティブオフモードになる。

ご注意

本機には省電力機能があるため、信号を入力しないで電源
を入ると、すぐに省電力機能が動作し、信号待ちの状態
になります。

省電力機能によって節約される消費電力、インジケータ
ーの点灯状態は下表のようになります。

		パワーセーブ機能			
		通常動作	スタンバイ	サスペンド	アクティブ オフ
1	消費電力	100 %	約70 %	約10 %	約7 %
2	再開時間	—	約3秒	約3秒	約10秒
3	u電源イン ジケータ ー	緑	緑	緑	オフ
4	省電力イン ジケータ ー	オフ	オレンジ色	オレンジ 色	オレンジ 色

- インジケータが片方または両方とも点滅している場合
は、電源を一度切って入れ直してください。それでも点
滅する場合は、モニターが故障している可能性があります。
ACコードをはずしてから、ご購入先にご連絡くださ
い。
- このモニターはエネルギー効率を増すためのEPA (the
United States Environmental Protection Agency)
Energy Star (TM) の指標に適合しています。
特に、使用していないときでEnergy Starに適合したフ
レームバッファと、対応するSunのシステム用のソフト
ウェアを使用している場合は、省電力モードになりま
す。

EPAは特定の会社や製品を支持するものではありません。

故障とかな？と思ったら

お買い上げ店などにご相談いただく前に、下記の事項をご確認ください。

映像が出ない

- / u電源インジケータも、省電力インジケータも点灯していないとき
 - 電源コードはきちんと接続されていますか？
 - 電源スイッチは入っていますか？
- / 省電力インジケータが点灯しているとき。
 - コンピューターの電源は入っていますか？
 - ビデオケーブル(13W3)はきちんと接続されていますか？
 - ビデオケーブル(13W3)のピンは曲がりませんか？
 - コンピューターのキーボードのキーをどれか押してみてください。
- / u電源インジケータが点滅しているとき(緑色)。
 - 入力信号の周波数帯域は合っていますか？
- / u電源インジケータと省電力インジケータの両方または片方が点滅しているとき(オレンジ色)。
 - モニターの電源を入れ直してみてください。それでインジケータが消えれば正常な状態です。
 - モニターが故障している場合はご購入先にご相談ください。
- / 上記の処置をしてももとに戻らないときは
 - ビデオケーブルを抜き、>+ ボタンを2秒間押しカラーバーを表示させてください。カラーバーが表示されればモニターは正常な状態です。カラーバーが表示されないときは故障している可能性があります。電源を入れ直して、正常運転の状態に戻してください。

色がおかしい

- / 電源を入れ直して画面を自動消磁してください。消磁すると、CRTの金属フレームの磁界が中和され、色再現が均一になります。もう一度消磁する必要があるときは、20分以上間隔をあけてください。

白色が白く見えない

- / オプション調整画面で色温度を調整してください。(64ページ)

画像の位置がずれている、または、画像の大きさが正しくない

- / 調整画面で、画像の位置や大きさを調整してください。(62、63ページ)
- / 入力信号によっては画面の端まで表示されないことがあります。モニターが画像の歪みを自動的に補正したあとに起こりがちで、故障ではありません。

画像の端が曲がっている

- / 調整画面で糸巻歪みを調整してください。(63ページ)

前面パネルのボタンでモニターを調整することができない

- / ロックモードになっていませんか？オプション画面でロックモードを解除してください。(65ページ)

白線の端のほう赤または青味がかったり

- / 調整画面でコンバージェンスを調整してください。(64ページ)

画像がぼやけている

- / 調整画面でコントラストと明るさを調整してください。(62ページ)
- / 電源を入れ直して画面を自動消磁してください。消磁すると、CRTの金属フレームの磁界が中和され、色再現が均一になります。もう一度消磁する必要があるときは20分以上間隔をあけてください。
- / 画像の端が赤または青味がかったりときは、調整画面でコンバージェンスを調整してください。(64ページ)

画像が弾んだり、揺れたりする

- / 電磁場を発生している可能性のあるものを取り除いてください。通常考えられるのは、扇風機、蛍光灯、レーザープリンターなどです。
- / 本機の近くに他のモニターを設置している場合は、距離を離して、干渉を防いでください。
- / 離れたところにある、違う回線の電源につないでみてください。
- / モニターを別の部屋にある全く違うワークステーションに接続してみてください。

画像が二重、三重になる

- / 映像ケーブルや延長コード、映像切り換え機の使用をやめてください。コードが長すぎることで、接続がゆるいことなどが原因です。

細かい横線が2本現れる

- / これらの横線はアパーチャグリルを安定させるためのものです。アパーチャグリルは、トリニトロンCRTの色や明るさを増すために画面に光を通過させるものです。

波型または楕円形のモアレが現れる

- / オプション画面でモアレを除去してください。(65ページ) (GDM-20E20のみ)

主な仕様

GDM-17E20

受像管	0.26mmフォスファートリオピッチ 90°偏向17型
有効画面表示 解像度	約328×242mm (幅/高さ) 水平: 最大1280 ドット 垂直: 最大1024 ライン
表示画面	約300×234mm (幅/高さ) または 約293×234mm (幅/高さ)
偏向周波数	水平: 30~82kHz 垂直: 48~150Hz
入力電圧/電流	100~240V、50~60Hz、 1.7~1.2A
消費電力量(ノーマル)	110W
最大外形寸法	403.6×426.3×450mm (幅/高さ/奥行き)
質量	約20kg

GDM-20E20

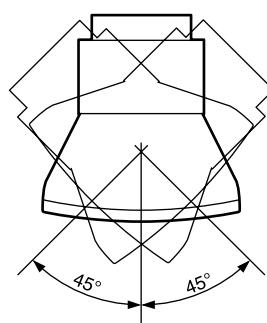
受像管	0.31mmフォスファートリオピッチ 90°偏向20型
有効画面表示 解像度	約389×293mm (幅/高さ) 水平: 最大1280 ドット 垂直: 最大1024 ライン
表示画面	約350×270mm (幅/高さ)
偏向周波数	水平: 30~82kHz 垂直: 48~160Hz
入力電圧/電流	100~240V、50~60Hz、 1.7~1.2A
消費電力量(ノーマル)	110W
最大外形寸法	475×487×506mm (幅/高さ/奥行き)
質量	約31kg

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

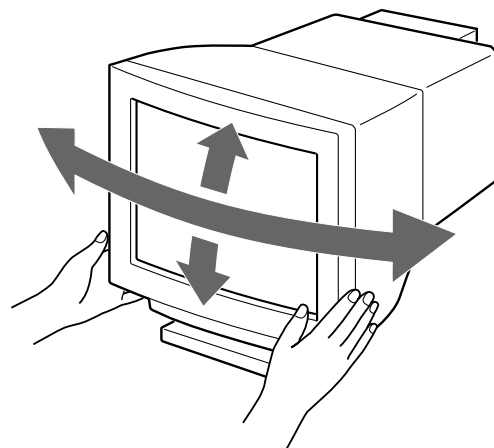
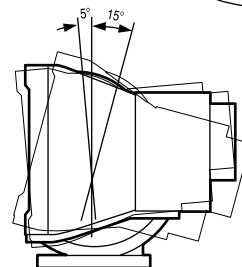
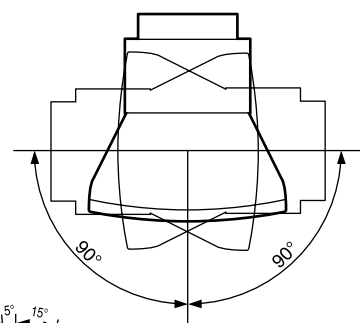
ディスプレイスタンド の使いかた

画面の向きを水平方向に90°(GDM-17E20)、または180°(GDM-20E20)、垂直方向に20°調整することができます。

GDM-17E20



GDM-20E20



本機を上下左右に動かすときは、下図のように両手を下部に添えてください。

プラグアンドプレイ

このモニターは、VESAのDisplay Data Channel (DDC=ディスプレイ・データ・チャンネル)規格である、DDC12Bに対応しています。

DDC2Bのホストシステムが接続された場合、自動的にDDC2B通信に切り換わります。

DDC1はVideo Electronics Standards Associationの登録商標です。